

TIEMPO PROBABLE
Nevada ligera.
Más frío.

LA PRENSA

EL UNICO DIARIO ESPAÑOL E HISPANO AMERICANO DE NUEVA YORK CON CIRCULACIÓN CERTIFICADA POR EL A. B. C.

NUEVA YORK, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

OFICINAS:
245 CANAL ST. - NEW YORK
TELEFONO: CANAL 8-1200

TRES CENTAVOS

VOL. XXV—NUMERO 5935

Mussolini ordena la creación de una nueva división de tropas alpinistas

Al mismo tiempo se reorganiza a los carabinieri o policía nacional

LOS ITALIANOS SE RETIRAN EN EL SUR

Addis Ababa dice que el general Graziani teme un ataque a la retaguardia

ROMA, enero 30. (A) — Benito Mussolini y su gabinete están creando una nueva división alpina para la zona de guerra en Etiopía, permitiendo a todos los servicios de la zona de guerra en Etiopía, aun durante las grandes lluvias, las cuales principian en la primavera.

Nuevos bombardeos, al sur de Addis Ababa, en el frente del norte y de Dagga Medo en el frente del sur, fueron anunciados en un comunicado del mariscal Pietro Badoglio, alto comandante en Etiopía. Badoglio también radiografió que muchos jefes de mayor o menor importancia estaban incluidos entre las 5,000 bajas etíopes que el anuncio en recientes encuentros en el norte.

El consejo de gabinete, primera de una serie de conferencias, aprobó una variedad de medidas financieras y de otras clases, algunas de las cuales recuerdan los procedimientos usados durante la guerra mundial.

Pero los ministros no tocaron un punto que todos los círculos financieros están discutiendo: un proyecto de embargo de capitales por medio de un impuesto de un 25 por ciento sobre el valor de todas las propiedades, que se repartiría en un período de diez o veinte años.

Un impuesto semejante fué impuesto por el gobierno de Giovanni Giolitti uno de los fanáticos antifascistas, en 1920.

Al mismo tiempo el autorizado "Giornale d'Italia", declarando que las sanciones estaban levantando sus cabezas de nuevo contra Italia, predice que cualquier embargo de petróleo fracasará, porque el reino ya se ha provisto del petróleo necesario para sus necesidades militares permanentes en África y Europa.

El gabinete aprobó el registro del estado de entrenamiento físico y militar de todos los ciudadanos italianos en libretos que deben llevar y presentar siempre que estén buscando empleo.

Este programa, recomendado por el mismo Mussolini, se ve como una medida para el mejoramiento de los hombres de la nación.

Fue también autorizada por los ministros la demanda de toda la lana del próximo esquileo, para (Sigue en la cuarta página)

"NO SE NOS PUEDE TRATAR COMO ESCLAVOS" DECLARÓ HITLER EN SU DISCURSO DE AYER

BERLIN, Alemania, 30 (A) — Adolf Hitler, con la cabeza descubierta ante una brisa invernal, pronunció una vez más su discurso de anoche, previno a sus posibles opositores: "Ya no somos flojos indios, sino ciudadanos del mundo con confianza en nosotros mismos."

"Podemos ver el pasado con orgullo, pero no hemos llegado todavía a la meta. Luchas y sacrificios están ante nosotros todavía. Buscamos la paz porque la queremos, pero insistimos en nuestro honor, porque no podemos vivir sin él."

"Quien crea que puede tratar a los esclavos se encontrará con que somos el pueblo más obstinado que se puede imaginar."

En frente del reichsführer, 25,000 miembros de sus tropas de asalto, muchos de los cuales ya empezaban a ver sus cabellos blancos, sus palabras se oían claramente.

Los amplificadores hacían llegar su voz a 25 minutos de distancia a la meta. Los radios los llevaron a los escuchas de la nación.

Refiriéndose al programa de rearme, el cual envolvió la ruptura del tratado de Versalles en la primavera pasada, Hitler dijo:

LAS ELECCIONES ESPAÑOLAS SE APLAZARAN POR EL GOBIERNO —SEGUN INFORMES DE MADRID

Desea dar más tiempo para preparar las elecciones. —Portela Valladares niega el rumor, pero persiste. —Los ministros presentados como deseosos de aplazarlas

MADRID, enero 30. (A) — Persistentes rumores circulan en todos los círculos políticos, atribuyen al gobierno el plan de posponer la celebración de las elecciones generales hasta el primero de marzo próximo. El propósito del aplazamiento se explica en el deseo de permitir a los varios partidos que se disputarán las elecciones organizar mejor su campaña.

Los rumores persistentes han tenido apoyo nuevo en la información publicada por el órgano derechista "Ya", de que el plan de aplazar las elecciones señaladas para el día 16 de febrero hasta el primero de marzo, y las señaladas para las elecciones en donde no se hubiera logrado mayoría, que debían celebrarse el primero de marzo, hasta el 15 del mismo mes, será discutido en la reunión del Consejo de ministros que tendrá lugar el sábado.

Tiéndose entendido en centros fidedignos que varios de los ministros son de opinión de que deben aplazarse las elecciones por dos semanas, creyendo que el tiempo que queda hasta la fecha actualmente señalada es insuficiente para preparar adecuadamente la campaña. Pero el señor Portela Valladares, energicamente, ha negado todo propósito de variación de la presente fecha electoral. Contestando a preguntas de los periodistas, el jefe del gobierno manifestó: "Los rumores son completamente infundados."

Bajo los términos de la Constitución, las elecciones pueden celebrarse en cualquier fecha dentro de los sesenta días subsiguientes a la fecha de disolución de las últimas Cortes, las cuales en caso contrario pueden ser convocadas de nuevo.

El señor Portela Valladares ha insistido que en la última reunión se tratara para nada de la supuesta iniciativa de aplazamiento de las elecciones. Insistió en que sólo se habían examinado asuntos de rutina administrativa.

"La Voz" confirma MADRID, enero 30. (UP) — El diario independiente de la noche, "La Voz", publica también el rumor de que las elecciones señaladas para el 16 de febrero pueden ser pospuestas por decisión del gobierno hasta el primero de marzo.

Los estudiantes acaban la huelga MADRID, enero 30. (A) — Informes oficiales anuncian que los estudiantes han reanudado hoy sus clases en los centros universitarios de toda España, después de los desórdenes que habían interrumpido los cursos en los últimos diez días.

Rumores de dimisión de Alcalá Zamora MADRID, enero 30. (UP) — El diario monárquico "La Nación" publica una información, que declara haber obtenido del diario izquierdista "Política", en la que se asegura que el presidente de la República, señor Alcalá Zamora, abandonaría la presidencia (Sigue en la quinta página)

MRS. CREIGHTON Y APPLEGATE, CONDENADOS A MORIR EN MARZO, INGRESAN EN SING SING

El reo volvió a declarar su inocencia al ser sentenciado. —Dijo que en su vida había comprado veneno alguno ni se lo dio a su mujer.

Las férreas puertas del penal de Sing Sing se cerraron ayer tras Mrs. Frances Creighton y Everett C. Applegate a las tres horas de que el juez pronunciara sus sentencias en la audiencia de Mineola, L. I., condenándolos a morir en la silla eléctrica durante la semana que comienza el día 9 de marzo.

"Estoy cansada" declaró Mrs. Creighton al entrar en la sección de mujeres del edificio de los reos de muerte, que ha estado cerrada desde la ejecución de Eva Cox, en junio último, y añadió: "Quizá ahora pueda descansar."

Ambos tenían hambre después del viaje en automóvil desde Mineola y pidieron que se les sirviera la comida de cocina, coles y patatas que tomaron los demás presos poco antes de su llegada.

Applegate quiere apelar el caso Applegate no tuvo más comentario que hacer sin rogarle al secretario del presidio que escribiera su nombre correctamente, pero en la audiencia, al comparecer ayer ante el juez Cortland A. Johnson y antes de que éste pronunciara la sentencia de muerte, reiteró su inocencia en el asesinato con arma de fuego de su esposa, Ada, de la que fueron convictos ambos acusados el sábado último.

Esa convicción se basaba principalmente en las tres declaraciones firmadas por Mrs. Creighton, que parecía empeñarse en buscar la pena de muerte cuando se la interrogó poco después de cometido el horrible crimen.

En cambio ayer la acusada se mantuvo en silencio mientras que Applegate, que nunca admitió la menor culpabilidad, hizo uso de la prerrogativa que concede la ley a los condenados—la de decir lo que tengan por conveniente.

Entraron los acusados en la sala a las 10 en punto. Mrs. Creighton vestía el mismo traje de siempre y conservaba su acostumbrada expresión enigmática; parecía cansada y se sentaba con hombros caídos, como si ya hubiera perdido toda esperanza de salvarse. Applegate estaba muy nervioso.

El abogado de la acusada solicitó que se desechara el veredicto por varias razones y principalmente por haberse tomado en cuenta las pruebas presentadas en los dos procesos por asesinato con arsénico a que se sometió a su defendida en 1923, por la muerte de su hermano y madre política y de los que resultó absuelta.

Las mujeres de Méjico activas en asuntos políticos

En la capital distinguen a las que pertenecen a las filas comunistas

ESPERAN PRONTO EL VOTO GENERAL

"Algún día habrá en el gabinete tantas mujeres como hombres"

MEJICO, D. F., enero 30. (A) — Las mujeres de Méjico están tomando una parte cada vez más activa en la política — a pesar del hecho de que no están consideradas como ciudadanas y que en la mayor parte del país no pueden ni siquiera votar o desempeñar puestos públicos.

El apoderamiento a principios de la semana de la hacienda Santa Bárbara del general Plutarco Elías Calles, ex presidente y en un tiempo "hombre fuerte" de Méjico, por 200 mujeres es ilustrativo de varios incidentes similares en que las mujeres han hecho uso de la fuerza para lograr sus fines.

La mayoría de las mujeres que participaron en el ataque a la propiedad de Calles, según se averiguó, lo hicieron porque se les prometió que la hacienda sería repartida entre ellas. Los periódicos dijeron que tres "agitadoras comunistas profesionales" las habían dirigido.

Es en el papel de agitadoras, especialmente en las filas del partido comunista, en el que las mujeres se han mostrado más activas en la capital. Pero en otras partes del país han participado también en movimientos.

Un movimiento de tal clase tuvo lugar recientemente en el estado de Veracruz, en donde 400 mujeres hicieron frente al fuego de rifles y pistolas para atacar el edificio municipal y arrojar de allí a los miembros del concejo. Mas tarde las tropas federales se acercaron a las mujeres, pero no hasta haberse instalado un nuevo grupo de funcionarios municipales.

La primera mujer que jamás haya ocupado un puesto público en Méjico, Aurora Mesa Andraque, de 30 años de edad, tomó posesión hace un mes del cargo de alcaldesa de Chilpancingo, capital del estado de Guerrero. Ella había obtenido gran popularidad como fundadora de una "Sociedad de Mejoras."

Su primer acto después de asumir el puesto fué anunciar que devolvería su salario a la tesorería del municipio.

Diferencias de opinión respecto a que si la letra de la constitución priva o no a las mujeres del derecho a voto había impedido (Sigue en la sexta página)

SE INTENSIFICA EL PELIGRO DE HUELGA DE 212,000 SINDICALISTAS EN NEW YORK CITY

Los empleados de tres de las principales industrias de la ciudad, en número de 212,000, estudian en la actualidad la conveniencia de ir a la huelga. En el gremio de costureros y de trabajadores en pieles se decidirá sobre el asunto al expirar esta noche los convenios que tienen firmados con los patronos.

El tercer grupo, que es el de empleados de servicio de edificios tendrán que resolver su actitud hoy, en que vencen los contratos ajustados con los dueños de 1,200 edificios y después el 28 de febrero, en que terminan los llamados "convenios Curran", de acuerdo con los cuales están empleados 50,000 personas.

Afectará el porvenir de 105,000 operarios del gremio de costureros el informe que presentó ayer al alcalde La Guardia Mr. Adolph Feldblum, presidente imparcial de la industria del vestido.

Los costureros vienen preparándose para la huelga desde el día 11 de septiembre y es posible que se declare ahora de un momento a otro. La queja principal de los sindicatos es que, según dicen, los patronos no cumplen con las cláusulas estipuladas en los convenios. Reuniendo las quejas de la unión, el gerente general de la Junta conjunta de la Unión de Confeccionadores de Vestidos y Blusas, Mr. Jules Hochman, dijo:

"La historia de las condiciones caóticas que existen en la industria y que se debe en gran parte a la duplicidad de los contratistas, llenaría un grueso volumen. Sólo los veintidós métodos de contabilización diferentes que han ideado los contadores de los mayoristas para desvirtuar las labores de la Unión ocuparía un libro entero."

Exigencias del sindicato Entre las exigencias de la unión

GRANDES LLUVIAS CAUSAN ESTRAGOS EN ESPAÑA

MADRID, enero 30. (A) — Las copiosísimas lluvias que vienen anegando la mayor parte de la zona oeste y otras regiones de España, han causado grandes pérdidas materiales, inundando carreteras e interrumpiendo el tráfico en algunos sectores. Las provincias más afectadas son las de Zamora, Córdoba, Ciudad Real y Lugo.

El tren correo de Madrid se descarriló cerca de Peñarroya porque las aguas habían barrido un terraplén, resultando herido el guardafrenos.

Tres casas y un pequeño puente se hundieron en el pueblo de Palacios del Pan y las aguas del Duero continuaron creciendo en proporciones alarmantes. Los trenes llegan a Lugo con gran retraso por la gran cantidad de nieve que obstruye las vías.

Mueren ahogados 30 hombres en el Meta, Colombia

Húndese una lancha que llevaba relevos para guardaciones del Orinoco

OROCUE, Colombia, enero 30 (UP) — Las autoridades continuaban hoy dragando el río Meta, cerca de aquí, en busca de víctimas adicionales de la terrible catástrofe de anoche en la cual murieron 30 pasajeros, 27 de ellos policías, al volcarse una lancha durante una violenta tempestad.

Los policías iban en viaje a Arauca, sobre el río del mismo nombre, y Puerto Carreño, para relevar las guardaciones colombianas en esa región de la frontera con Venezuela.

Otras dos lanchas que llegaron al lugar del desastre poco después rescataron a varios de los supervivientes, algunos de los cuales habían logrado alcanzar a la orilla con ayuda de sus salvavidas.

Noventa y cuatro piezas de equipaje que iban en la lancha cayeron al río al volcarse la embarcación. La mayoría se perdieron y unas cuantas fueron sacadas a la playa por la corriente.

Medicinas y alimentos fueron despachados a los supervivientes que se encuentran en una región deshabitada del río.

Los relevos habían salido de Bogotá el 18 de enero y se encontraban navegando por el río Meta desde el 25 de enero.

El río Meta, que tiene sus vertientes en las faldas orientales de los Andes colombianos, separa el departamento de Boyacá de la intendencia de Meta, y desemboca en el Orinoco en aquel punto en donde Colombia encaja con ángulo casi recto en Venezuela.

Hoffman ordenó ayer que se reanude la investigación del caso Lindbergh

"Se puede evitar aún un grave error de justicia"

El gobernador de New Jersey dice que ve desmedida ansiedad porque muera Hauptmann. —"No hay absolutamente razón alguna para considerar cerrado el caso"

TRENTON, N. J., enero 30 (A) — La carta enviada por el gobernador Hoffman, del estado de New Jersey, al coronel Schwartzkopf dice así:

"Mi querido coronel: "Bruno Richard Hauptmann se encuentra en la penitenciaría del estado de New Jersey, esperando ser ejecutado como resultado de la sentencia impuesta contra él por el juez Trenchard en el condado de Hunterdon. Hauptmann fué declarado culpable del asesinato del hijo de Charles A. Lindbergh, y el ministerio fiscal sostuvo que el convicto también obtuvo cincuenta mil dólares de rescate, prometiendo que entregaría al niño vivo y que después mató a la criatura. "El crimen fué tan horrible que conmovió al mundo entero. Ninguna persona relacionada con este crimen debe escapar del merecido castigo."

Castigo del crimen "No estoy convencido de que la ejecución de Hauptmann será un castigo completo para el crimen. Hay muchas indicaciones de que más de una persona participó en las actividades que trajeron como resultado la desaparición del niño Lindbergh y su muerte. Dejar que alguna de estas personas no sea sometida a juicio equivale a una ofensa tan grave contra la justicia como lo sería el castigar a una persona que no es culpable de un delito."

"El castigo de Hauptmann es, a mi manera de ver las cosas, el asunto de menos importancia en este caso. No tengo interés en el caso individuo y nunca he manifestado opinión alguna sobre su culpabilidad o inocencia, pero me he sentido impresionado por el deseo que tienen muchas personas de que lo ejecuten, cuando aún quedan muchas preguntas que no han sido contestadas y que él podría ayudar a contestar. Hauptmann no podrá escapar; está bajo la custodia de las autoridades y sentenciado a morir."

Otras personas en el crimen "Este crimen es uno de esos que ataca la seguridad de todo un sistema de vida. Hay evidencia, mucha evidencia de que otras personas participaron en el crimen y no veo que haya razón alguna para que aquellas agencias que entienden en el cumplimiento de las leyes den este caso por terminado. Cuando digo que hay evidencia, no estoy teorizando, sino basándome en opiniones del ministerio fiscal y en declaraciones de testigos del estado. Envíe a usted un informe en el cual aparezca (Sigue en la octava página)

UNA LOTERÍA NACIONAL SOLUCIONARÁ EL ASUNTO DEL BONO, SEGUN EL CONG. KENNEY

El representante por New Jersey insiste en que el mejor medio de pagar el bono es creando una lotería. —Una cuarta parte del dinero para el tesoro federal

WASHINGTON, enero 30 (A) — El congresista Kenney, demócrata del estado de New Jersey, presentó hoy una solución al problema que se enfrenta la nación ahora para conseguir la cantidad de dinero necesaria para pagar los certificados de servicio de los veteranos de guerra, tal y como lo determinó el Congreso al aprobar la ley que recientemente fuera pasada por sobre el veto presidencial. Mr. Kenney dice que la única forma de solucionar el problema es estableciendo una lotería nacional.

—He oído decir —manifestó Mr. Kenney— que el presidente Roosevelt ha escrito al presidente de la Cámara de Representantes informándole que está en manos de dicho cuerpo el conseguir el dinero necesario para pagar los certificados de acuerdo con la ley por dicho cuerpo aprobada recientemente.

Pago del bono —Sólo hay dos medios de pagar los bonos, los cuales ascienden a un total de dos mil quinientos millones de dólares. Uno de ellos es por medio de empréstitos y el otro, por la imposición de nuevas contribuciones. Pero el Congreso no puede en la actualidad imponer nuevas contribuciones ni obtener préstamos.

—He leído que el congresista Doughton, presidente del Comité de Medios y Arbitrios de la Cámara Baja dijo que la comisión que él preside no tiene en mente considerar durante esta sesión la imposición de nuevos gravámenes. A mi me parece que sería un negocio muy malo el que el gobierno tome empréstitos, toda vez que la administración está funcionando con mucho dinero que ha sido tomado en calidad de empréstito.

Mr. Kenney dijo que el asunto será puesto en manos del Comité de Medios y Arbitrios ante el cual está pendiente de consideración el proyecto de ley que autoriza al presidente a establecer una lotería nacional.

Mil millones anuales Kenney dijo que la lotería será operada por el gobierno federal y que producirá alrededor de mil millones de dólares anuales. De acuerdo con el proyecto que ha sido presentado, una cuarta parte de este dinero pasará a poder del tesoro federal y el resto será dividido proporcionalmente entre los estados, de acuerdo con los habitantes que cada uno tenga.

Mr. Kenney dijo que la aprobación de la medida por el congreso vendrá a resolver el problema.

Ordenó al superintendente de la policía del estado de New Jersey que procurara arrestar a todas aquellas personas relacionadas con el crimen. Hoffman insiste en que todos los culpables deben de ser procesados.

TRENTON, enero 30. (A) — El gobernador Harold G. Hoffman, prácticamente abrió de nuevo la investigación sobre el secuestro y la muerte de Charles A. Lindbergh Jr., hoy. El gobernador se decidió a actuar dos semanas después de haber ordenado un aplazamiento de sentencia en favor de Bruno Richard Hauptmann quien está sentenciado a morir por el asesinato del hijo del Coronel Lindbergh. Mr. Hoffman concedió al caso una posposición de treinta días.

Hauptmann estaba sentenciado a morir en la silla eléctrica.

En una carta que el gobernador Hoffman envió al Col. H. Norman Schwartzkopf, superintendente de la policía del estado de New Jersey—que fué precisamente la fuerza que más trabajó durante el curso de la investigación del crimen—el ejecutivo reiteró sus anunciados puntos de vista de que él no cree que el secuestro fué labor de una sola persona.

Instrucciones

El gobernador Hoffman dio instrucciones al superintendente de policía de New Jersey de que hiciera uso de toda la fuerza que hiciera bajo sus órdenes para que continuara investigando el paradero de otras personas relacionadas con el crimen y para que las arrestara.

Mr. Hoffman comunicó al coronel Schwartzkopf que quería que la investigación que se hiciera fuera amplia e imparcial.

Esta actitud del gobernador, a pesar de que era algo que se esperaba de un momento a otro, causó extrañeza a muchas personas relacionadas con el caso. La posposición de ejecución de Bruno Hauptmann expira el día quince del próximo mes de febrero.

De acuerdo con las leyes del estado es necesario que el reo sea sentenciado nuevamente por el juez Trenchard que fué el que presidió en el juicio original, celebrado en Flemington, N. J. Debido a esto, Hauptmann podrá tener de cuatro a ocho semanas más de vida, después de haber expirado el término de la posposición.

Interés

El gobernador se manifestó interesado en el caso, por primera vez el día cinco del pasado mes de diciembre cuando dijo que había hecho una visita secreta a la penitenciaría de Trenton y que sostuvo una conversación con Hauptmann. Esta visita fué hecha el día 17 de octubre.

Dijo que había ido a ver al reo amparado por el hecho de que es miembro ex-oficio de la Corte de Perdonos del estado, el tribunal que en el día once del corriente denegó la petición de clemencia radicada por Hauptmann.

Cinco días después que esta (Sigue en la quinta página)

LA FERA SÓLO PAGARÁ MEDIO SUELDO A SUS EMPLEADOS EN PUERTO RICO DESDE FEBRERO

SAN JUAN, P. Rico, enero 30 (SE) — Numerosos empleados de la FERA empezarán a cobrar medio sueldo a partir del día primero de febrero. En la comunicación que se les ha dirigido a los empleados afectados se hace constar que esta política se adopta "con motivo de la reducción en los fondos de la FERA."

Los empleados que trabajan en los proyectos que han de operar a base de medio tiempo trabajarán solamente tres horas y media al día, bien por la mañana o por la tarde.

Puédese informar que de un momento a otro dejarán de operar otros proyectos que actualmente están siendo desarrollados. Continúa considerándose la idea de suministrar alguna ayuda de emergencia a aquellos empleados que queden cesantes y que no dispongan de otros medios para ganarse su subsistencia diaria. Sobre este particular los directores de la FERA y de la PRRA no quieren hacer manifestaciones de índole alguna. Los planes para la liquidación de la FERA están siendo objeto de cuidadosa consideración dentro de la más estricta reserva.

Los quinientos acres Líderes coalicionistas han manifestado públicamente que en materia vendrá a resolver el problema.

El gobernador Tiéndose entendido que el gobernador considerará entre sus recomendaciones las medidas relacionadas con la rehabilitación del país que sugirió en la sesión pasada, entre las cuales figura legislación castigando la tenencia de tierras por corporaciones en exceso de quinientos acres. La Asamblea Legislativa, como se recordará, aprobó un proyecto sobre el particular pero el mismo fué vetado por el gobernador Winship.

Ayuntamiento de Madrid

Liberales y Uniorrepublicanos celebran reuniones conjuntas en Bayamón, P. R.

Electores liberales tiroteados en Ponce.—Ocupantes de dos automóviles sostienen un tiroteo en Santurce.—Ordenes de arresto.—Varios heridos en el motín entre Nacionalistas y Liberales

(Servicio especial de LA PRENSA)

SAN JUAN, P. R.—"No todo ha sido tragedia y repugnante la cha fratrificada", dijo el licenciado Bolívar Pagán, presidente del partido Socialista, comentando los sucesos ocurridos durante el período de inscripciones electorales ya por terminar en toda la isla. "Según informes que me ha transmitido el presidente de la Sección Socialista de Bayamón", —continuó diciendo el senador— Bolívar Pagán—"nuestros vecinos y compatriotas de Bayamón dieron un hermoso ejemplo de cordial fraternidad y de alto civismo. Durante todo el proceso de las inscripciones no se registró en Bayamón un sólo acto de violencia, y al terminar las mismas se celebró un acto emocionante que pone muy alto la preparación cívica de Bayamón. La lucha había sido fuerte durante las inscripciones, los tres partidos principales se agitaron con inusitada actividad para inscribir sus nuevos electores, pero siempre prevaleció el orden y el mutuo respeto entre todos, y cuando se dieron por terminadas las labores de inscripción, los líderes de los tres partidos principales acompañados de grupos de correligionarios, todos conjuntamente, recorrieron los locales de los tres comités, el socialista, el liberal y el uniorrepublicano, celebrando actos entusiastas de cordialidad pronunciando discursos en el mismo sitio los representantes de los tres partidos, que resultaron actos de recíproca cordialidad, cambiándose frases de mutua consideración y afecto y confundiendo todos en abrazos patrióticos".

El senador Bolívar Pagán terminó diciendo que "es propio y saludable que se destaque todo esto, como un hermoso ejemplo de civilización y de civismo, que demuestra preparación y capacidad para las nobles lides cívicas, y que prestigia a Bayamón y a todo Puerto Rico para las prácticas del gobierno propio y democrático".

TIROTEOS EN PONCE
PONCE, P. R.—Un auto guiado con electores liberales, fue tiroteado en la carretera del barrio Pámpanos, resultando gravemente herido Emilio Hernández. El fiscal Pérez Marchand acusa como supuesto autor del hecho a Luis Germán Toro, empleado del Departamento Insular de Sanidad y a Félix Camacho Alvarez por ocultar delito. Se le ha fijado cinco mil dólares de fianza a Germán Toro por ataque para cometer asesinato y cinco mil a Camacho por infracción al artículo 27 del Código Penal. Ambos acusados ingresaron en la cárcel, sin haber prestado fianza.

TIROTEO

SAN JUAN, P. R.—En la parada 10, de la Avenida Fernández Juncos, de Santurce, ocurrió un tiroteo entre los ocupantes de dos automóviles que marchaban con dirección a San Juan. De acuerdo con la información recogida por las autoridades policíacas del puesto de Santurce, uno de los automóviles, al pasar junto al otro que marchaba delante, abrió fuego, contestándose los disparos inmediatamente por los ocupantes del otro vehículo. En el sitio que ocurrieron los disparos la Policía encontró tres casquillos y un proyectil de balas calibre .45. Algunos de los impactos dieron contra una de las residencias cercanas.

De acuerdo con informes de vecinos a la Policía, hubo como doce disparos en muy breves segundos, y uno de los automóviles siguió camino de San Juan, mientras el otro dobló por la Avenida Olimpo.

Acusación

En el Cuartel de la Policía de San Juan se personaron más tarde tres individuos acusando a Pedro J. Defilló, de haber disparado desde un automóvil en que alejaban también iban José Cases y César Maysonet. Estos tres individuos fueron Demetrio Díaz, Juan Miranda y José M. Ayala, ocupantes del automóvil 7639. Se alega además que el número del automóvil de donde surgieron los primeros disparos es el 9554, un automóvil pintado de colorado.

Una persona resultó herida de bala, pero hasta la fecha, según información de la Policía de la Parada 21, no ha sido interrogada ni detenida, no que se ignora su paradero. Este herido, que es José M. Ayala, blanco, de 35 años de edad, residente en la calle Villalón 29, de Santurce, estuvo a curarse en el Hospital Municipal de Santurce, pero una vez atendido, se fué del hospital con dirección a su casa, rehusando quedarse allí recluido. Un hermano suyo fué a informarle sobre el particular a la Policía de la 21, pero cuando los agentes de la autoridad llegaron a la casa el herido había desaparecido.

Arresto

El Juez Municipal señor Gaetan Barboza, expidió orden de arresto contra Pedro J. Defilló, acusándolo de un supuesto delito de acometimiento y agresión grave, y de portar armas prohibidas, exigiendo una fianza de \$500 en cada caso.

Informa el jefe Emmanuel, del puesto de la Parada 21, que momentos después del tiroteo condujo a los detenidos al Cuartel a José Cases y a César Maysonet, a quienes dejó en libertad por no existir ninguna acusación contra ellos. Continúan las investigaciones sobre este caso.

VARIOS HERIDOS

SAN JUAN, P. R.—Con motivo de un motín que ocurrió en (Sigue en la séptima página)

UNA MADRE PIERDE LA CUSTODIA DE SUS HIJOS POR SER COMUNISTA EN NEWARK, N. J.

NEWARK, N. J., enero 30 (AP)

La "American Civil Liberties Union" ofreció hoy a Mrs. Mabel Eaton de Montclair ayuda legal. A esta señora se le negó la custodia de sus dos hijos porque, según se alegaba, ella era comunista.

Robert D. Grossman determinó que los hijos debían de pasar a la custodia del padre, Warren P. Eaton, de Bloomfield, con el propósito de que "los niños fueran criados con sentimientos religiosos y de acuerdo con el sistema americano". Esta decisión fue emitida en relación con un proceso de divorcio.

El abogado de Mrs. Eaton, B. C. Duncan, de Bloomfield, dijo que aún no ha decidido si apelará de la decisión emitida. Roger Baldwin, director de la "Civil Liberties Union", dijo que la organización hará uso de todo el poder que tiene a mano para que se eche atrás la opinión del mencionado magistrado y para dar al traste con el precedente establecido de que las cortes pueden intervenir en casos entre padres e hijos haciendo uso de fundamentos "religiosos o políticos".

Perdonado

WASHINGTON, enero 30 (AP)—El Departamento de Justicia hizo saber hoy que Duncan Renaldo, actor de la pantalla que fué declarado culpable de hacer declaraciones falsas en cuanto a su pasaporte cuando salió de este país con la compañía que filmó la película "Trader Horn" en África, ha sido perdonado por el presidente Roosevelt.

Indicaron, sin embargo, que esto no habrá de evitar que sea deportado basándose en que se encuentra en Estados Unidos fraudulentamente, toda vez que no cumplió con los requisitos cuando entró originalmente en la nación.

Renaldo vino a América como un trabajador de barcos, según se dijo, y salió a tierra con un per-

misio temporal. Más tarde consiguió un trabajo en Hollywood y cuando expiró el permiso que le había sido dado, no abandonó el país.

Cuando la compañía que filmó a "Trader Horn" salió para África según los agentes de inmigración, Renaldo juró que él era ciudadano americano y que había nacido en Camden, New Jersey.

Acusado de matar a su madre
CHARLOTTE, N. C., enero 30 (AP)—Walter Todd, de treinta años de edad, joven agricultor de Mecklenburg, fué arrestado hoy y acusado de haber guiado el automóvil que arrolló y mató a su madre, Mrs. G. R. Todd, de 55 años de edad.

La referida señora fué arrollada por un automóvil anoche, frente a la casa de otro de sus hijos, John Todd.

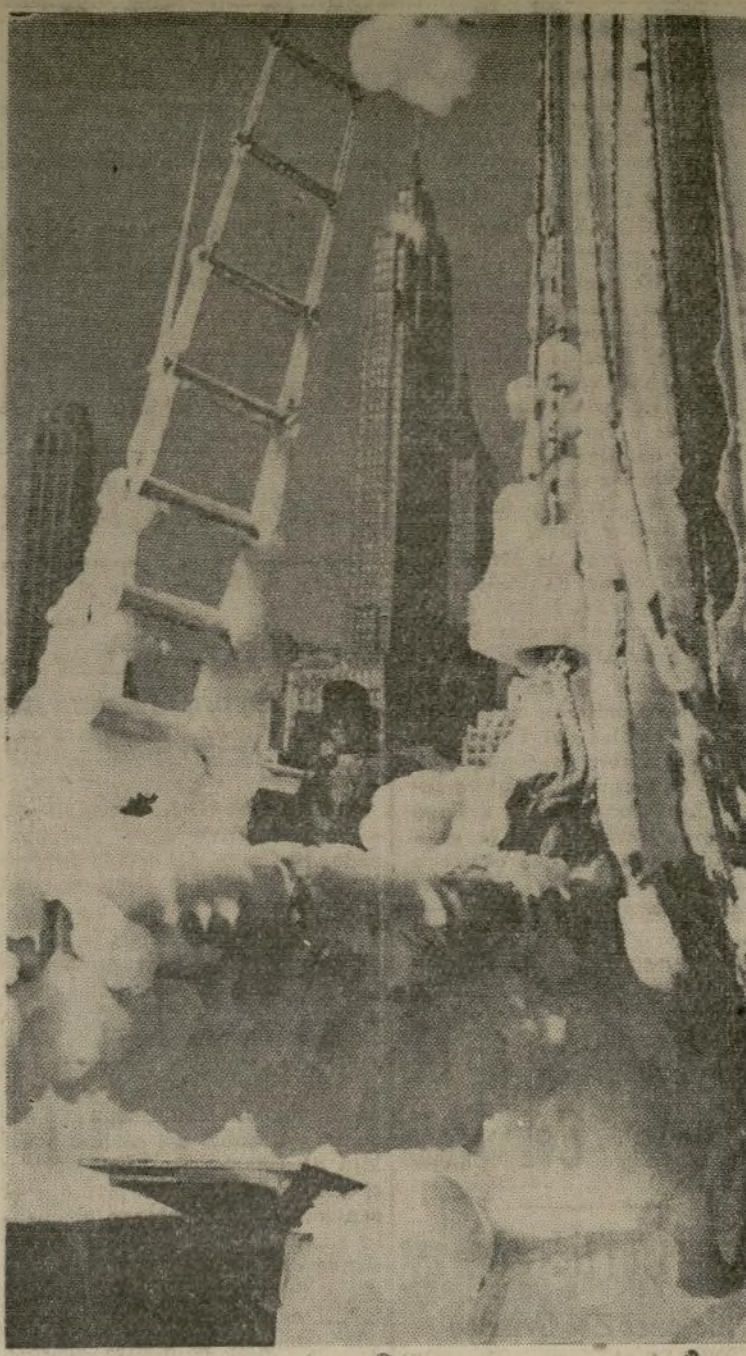
Vie Ferperman, jefe de la policía rural, dijo que Walter Todd confesó que había guiado un automóvil por la carretera precisamente en los momentos en que la madre de éste fué arrollada. Cuando él regresaba de la casa de Thad Auten, compañera suya, encontró el cadáver de su madre. Entonces la llevó a la casa de su hermano.

Ferperman dijo que Todd estaba bajo la influencia del alcohol cuando fué arrestado por la policía.

El presidente Alessandri en visita al norte de Chile

SANTIAGO DE CHILE, enero 30 (AP)—El presidente Arturo Alessandri ha fijado provisionalmente el 3 de febrero de 1936 como fecha de su salida para su proyectada visita a las provincias del norte. El presidente irá primero a La Serena, en donde inaugurará una exposición minera y agrícola, para continuar luego a Antofagasta.

MAÑANA DE INVIERNO EN NUEVA YORK



La goleta pescadora "Mary" llega con sus mástiles y cordaje cubiertos con una capa de hielo después de dos días en el mar, cerca de la costa, haciendo frente al viento del noroeste que trajo la onda fría. La goleta trajo 35,000 libras de "fluke" para el mercado de la calle Fulton. En el fondo se divisan algunos rascacielos de la parte baja de Manhattan.

Roosevelt pide al Congreso busque un medio para crear fondos para el Bono

El ejecutivo nacional envió una carta al presidente de la Cámara de Representantes, Byrns.—La Cámara no quiere ser responsable de nuevas contribuciones

WASHINGTON, enero 30. (AP)—Los funcionarios del Departamento del Tesoro calculan hoy que el pago en totalidad del bono de veteranos hará que el costo de la guerra europea para el gobierno americano ascienda a cerca de \$45,200,000,000.

Estuvieron de acuerdo dichos funcionarios con que el costo no parará ahí. Desde 1921, los intereses sobre bonos de la libertad, pensiones para veteranos y otras erogaciones más, han ascendido a la cantidad de mil millones de dólares anuales.

Las hostilidades en los campos de batalla cesaron el día once de noviembre de 1918, pero no fué hasta el día dos de julio de 1921 cuando, el entonces presidente—Warren G. Harding—declaró que la guerra había terminado por completo.

En aquella fecha los peritos en estadísticas del gobierno sumaron las erogaciones acarreadas por el conflicto y anunciaron que éste había costado a Estados Unidos la cantidad de \$25,729,000,000.

En 1923, el Congreso aprobó el bono de los veteranos, estipulando que éste debía de ser pagado en 1945 y determinando que todos los años se debía de destinar una cantidad de dinero para el creando un fondo del cual se sacaría el dinero para el pago de los certificados de servicio.

En 1930, se revisaron las cifras y entonces se anunció que la guerra costaba a la nación la cantidad de \$37,873,908,499. Para 1934, cuando el costo total había ascendido a más de cuarenta mil millones de dólares, la administración de Veteranos había invertido la cantidad de \$6,391,000,000 y el tesoro había pagado \$9,557,000,000 en intereses sobre la deuda de guerra.

Al final de 1935 los funcionarios del tesoro informaron que el costo de la guerra había ascendido a \$42,900,000,000.

La carta a Byrns
El presidente Roosevelt "puso hoy ante el Congreso de Estados Unidos el asunto de cómo se conseguirá el dinero para pagar los bonos de los veteranos de la guerra. Tal parece como si los miembros de la Cámara Baja no estuvieran por ahora dispuestos a hacer frente a este problema.

El ejecutivo, siguiendo la pauta por el trazado de que el Congreso "debe de buscar la manera de conseguir los fondos para el pago en totalidad del bono, envió una carta al presidente de la Cámara de Representantes, Mr. Byrns, en cuya comunicación indicaba que espera que la legislatura busque una fuente para levantar el fondo necesario.

En dicha carta, Mr. Roosevelt no hacía recomendación alguna. Tampoco mencionaba otras asignaciones que tendrían que ser hechas fuera del presupuesto que ha sido ya sometido ante la consideración del Congreso.

Obreros mejicanos hacen cargos a la 3a. Internacional

Dicen que financia tentativa para establecer régimen comunista en Méjico

MEJICO, D. F., enero 30. (AP)

La Confederación General de Obreros y Campesinos lanzó hoy el cargo de que la Tercera Internacional estaba financiando una tentativa para establecer un régimen comunista en Méjico. Al mismo tiempo culpó a los comunistas de las numerosas huelgas que han tenido lugar últimamente, y amenazó con publicar los nombres de los funcionarios que apoyan a los comunistas.

Samuel Rojas director del Colegio Militar

MEJICO, D. F., enero 30. (U. P.)—El general Samuel S. Rojas, que en un tiempo fué agregado militar de la embajada mejicana en Washington, fué nombrado director del Colegio Militar ayer.

El general Rojas, uno de los pilotos más antiguos y más destacados de la fuerza aérea mejicana, sucederá al general Rafael Chazaro Pérez que murió en un accidente de aviación el sábado pasado.

No habrá este año escuela civil de aviación

MEJICO, D. F., enero 30.—La Escuela de Aviación Civil, cuya construcción forma parte del Plan Sexenal y que constituye uno de los proyectos favoritos de la Secretaría de Comunicaciones y Obras Públicas, no será construida este año debido a la necesidad de reducir los egresos de ese departamento del gobierno. La construcción se realizará probablemente el año próximo.

Establécense dos nuevas líneas aéreas

MEJICO, D. F., enero 30.—Dos nuevos servicios aeropostales han sido contratados por la dirección general de Correos y Telégrafos con la Compañía de Líneas Aéreas Mineras, S. A. La primera, entre Mazatlán y Durango, con itinerario los martes, jueves y sábados, se podrá utilizar localmente para el transporte de piezas de primera clase, procedentes de Durango.

Cochahuila, Nuevo León, Tamaulipas, Chihuahua, Zacatecas, Sinaloa, Sonora, Jalisco, Nayarit y Tlaxiaco de la Baja California y viceversa, sin que los remitentes tengan que pagar franquicia aérea. Esto representará una gran economía de tiempo pues se evitará el actual rodeo por Estados Unidos o por Irapuato y Guadalajara.

El otro servicio que quedó ya también establecido es el de Mazatlán a La Paz, que había sido suprimido en 1934. Este es bisemanal, con escalas en Los Mochis y Culiacán, usando aviones e hidroaviones.

Huelga de maestros de escuela

MEJICO, D. F., enero 30. (U. P.)—Los maestros de escuela han convocado para mañana a una huelga de 24 horas en todo el país en protesta contra el atraso en el pago de sus sueldos en varios estados, y en demanda de mejores condiciones de trabajo.

El secretario de Gobernación va a Tabasco

MEJICO, D. F., enero 30. (U. P.)—El secretario de Gobernación, Silvano Barba González, saldrá por avión rumbo al estado de Tabasco mañana a investigar los recientes desórdenes ocurridos allí.

Delegado permanente de Colombia en la Liga

BOGOTÁ, Colombia, enero 30. (UP)—Eduardo Santos, propietario del periódico "El Tiempo", fué nombrado delegado permanente de Colombia en la Liga de las Naciones con el rango de ministro plenipotenciario.

SE 90

Heridos y daños por la explosión de una bomba en Santiago de Cuba

SANTIAGO DE CUBA, enero 30. (AP)—Una bomba hizo explosión a la entrada de la Academia de Bellas Artes hoy, destruyendo el vestíbulo y ocasionando perjuicios a las casas del otro lado de la calle. Tres transeúntes resultaron heridos.



Enfermedades de la PIEL
son generalmente, indicios de desórdenes internos. Muchas veces, efectos de la sangre o enfermedades mal curadas.
Los servicios de un médico experto son imprescindibles para eliminar los orígenes de estas afecciones que son feas y desagradables y las que pueden traer, si no se atienden a tiempo, consecuencias fatales.
Consulte hoy mismo al
Dr. Henriquez
MEDICO ESPAÑOL
121 W. 79 St. N. Y.
Tel. ENdicott 2-4866
Horas de consulta:
Diariamente de 9 a. m. a 8 p. m.
Domingos de 10 a. m. a 3 p. m.
Honorarios muy razonables.
De la Academia Práctica de París y con más de 25 años de experiencia en el tratamiento de toda clase de enfermedades.

CARDUI
Mitiga el Malestar
Periódico de la Mujer
De Venta en las Droguerías.

Evelyn Frechette novia de Dillinger, puesta en libertad en Detroit

DETROIT, enero 30.—Evelyn Frechette, de 27 años de edad, novia del bandido John Dillinger, prestó hoy un juramento de indigencia como último requisito para salir de la prisión de Milan, Mich., a la cual fué sentenciada hace dos años por auxiliar al famoso bandido.

Dijo al comisionado federal J. Stanley Hurd, que intentaba "seguir el buen camino". Agregó que regresaría a la casa de su madre en Neopit, Wis.

El juramento de indigencia era necesario para librarse de una multa de \$1,000 que le fué impuesta cuando fué sentenciada. Declaró que tenía menos de \$20 y que su única entrada era una pensión federal.

Patricia Young, de 25 años de edad, la cual también está cumpliendo una sentencia por auxiliar a Dillinger, será traída a Detroit el dos de febrero a que preste el juramento de indigencia. Luego será llevada a Marquette, Mich., en donde le espera una segunda acusación de ayudar a Dillinger a escapar de Michigan, después de que los agentes federales habían localizado a éste y John Hamilton en Saul Ste. Marie.

Acusan al matador de A. Thompsen, del vapor 'Santa Elena'

Las balas halladas a Boyd son de calibre igual a las que mataron al electricista

CRISTOBAL, Zona del Canal, enero 30. (UP)—Frank F. Boyd, de San Francisco, Cal., segundo oficial del vapor "Santa Elena",

hoy a las autoridades civiles para su enjuiciamiento bajo el cargo de haber dado muerte a Alfred Thompsen, de Brooklyn, N. Y., jefe de electricistas del barco.

Thompsen fué muerto de un balazo el 25 de enero a bordo del barco cuando éste se hallaba atracado aquí.

Fred Crummy, velador del "Santa Elena", declaró en la audiencia preliminar ante el juez E. I. P. Tetelman, que Boyd había amenazado con matar a Thompsen tan pronto como éste pusiera pie en el barco el sábado en la mañana. Thomas W. Griffith, empleado del departamento de carga, declaró que había oído los disparos desde su camarote y que había visto pasar a Boyd tan pronto como Thompsen había subido a bordo.

La policía dijo que las balas encontradas en los bolsillos de Boyd y en su camarote correspondían al calibre de las que habían ocasionado la muerte de Thompsen.

El jefe de los radiotelegrafistas, Donald B. Richardson, dijo que Boyd había dado de golpes a Thompsen dos veces por causas indeterminadas el sábado en la mañana en un cabaret de Colón.

Al ser interrogado por la policía, Boyd se negó a hablar, diciendo únicamente: "Lo siento". Será juzgado en la Corte de Distrito de Cristóbal.

CARLOS F. McHALE

DICCIONARIO RAZONADO DE MODOS DE BIEN DECIR \$1.50

Si quiere usted hablar correctamente la hermosa lengua española, hágase de un ejemplar de esta útil obra, en la que el autor trata en orden alfabético 1,800 de los más frecuentes errores, anotando para cada uno la correcta forma de decir.

"El Sol" de Madrid: "El Diccionario de Mac Hale merece ser consultado por todos los que aspiran a ser correctos y justos en su expresión; es seguro que para muchos encierra grandes sorpresas."

La revista "EL LIBRO": "El original y valioso Diccionario de Mac Hale es obra de honrado entusiasmo vasta erudición y buen gusto."

EL LIBRO MAYOR DEL IDIOMA \$1.20

De "El Libro Mayor del Idioma", obra de crítica lexicográfica publicada recientemente por el mismo autor, ha dicho Omer Emeth, eminente crítico literario del más serio periódico de Chile:

"Los principios de donde se derivan las críticas emitidas en aquel libro son tan evidentemente verdaderas, que uno extraña que la Academia Española no los haya tomado en cuenta... Combinado en su libro a cada paso la razón y la gracia. Una sonrisa inteligente lo alumbra y alienta todo."

De venta en LA PRENSA, 245 Canal St., New York, N. Y.

Para remitir por correo, por cada libro... \$1.50 C.O.D. ... \$1.50
Para remitir C. O. D., por cada libro... \$1.50
NO ENVIE DINERO SUETO POR CORREO.—USE CHEQUE O GIRO POSTAL.

La reunión de diplomáticos en Londres ha hecho renacer optimismo por la paz

Las relaciones internacionales han mejorado.—Disminuye la tensión entre Francia y Alemania.—Anthony Eden visto como un gran conciliador

LONDRES, enero 30. (AP)—Un apoyo general a la vacilante paz de Europa, se ha visto en los círculos británicos autorizados esta noche, como resultado de la reunión, casi sin precedentes, de gobernantes y ministros de Relaciones Exteriores, llevada a cabo esta semana.

Dicen en esos círculos, que la tensión del problema italiano es la única excepción al mejoramiento general en los problemas internacionales, el cual se dice que es el resultado de las conferencias entre los estadistas de Europa reunidos aquí para asistir al funeral del Rey Jorge V de Inglaterra.

El joven ministro de Relaciones Exteriores de Inglaterra, Anthony Eden, agotó su energía y persuasión diplomática hasta el límite, para salir como el conciliador principal, y los acontecimientos, creen los observadores, tendrán efectos de gran alcance.

El principal de éstos fué la disminución de la tensión franco-alemana llevada a cabo por Eden, actuando como intermediario entre Pierre Etienne Flandin, el ministro de Relaciones Exteriores de Francia, y el barón Konstantin von Neurath, enviado de Alemania.

Se supo que otras conversaciones habían tenido un efecto importante en la situación austriaca y la Balcanes.

Muy poca luz se hizo acerca de estas últimas conversaciones, excepto por una indicación de que la restauración de los Habsburgo en el trono de Austria no debe esperarse en un futuro cercano.

Los observadores estaban interesados de manera especial en las repetidas conversaciones entre Eden y Maxim Litvinoff, comisario soviético de Relaciones Exteriores, del cual se sabe que es uno de los más astutos negociantes de Europa.

El secretario inglés de Relaciones Exteriores se reunió con Litvinoff por tercera vez esta tarde. No se dijo el resultado de la entrevista, excepto para negar que se había discutido una revisión del pacto comercial anglo-soviético.

En vista de las discusiones sobre el tratado de Locarno de Eden con von Neurath y Flandin, se hacían conjeturas de si el pacto de asistencia militar franco-soviético había entrado en las conversaciones de Eden con Litvinoff.

Primero, von Neurath vió al capitán Eden en una conferencia, que resultó en la reafirmación del alemán del pacto de seguridad mutua de Locarno entre Inglaterra, Alemania, Bélgica, Italia, Polonia y Checoslovaquia.

Esto se ha entendido como que

RAFAEL ALTAMIRA

MANUAL DE HISTORIA DE ESPAÑA

LIBRO DE 621 PAGINAS PROFUSA-
MENTE ILUSTRADO. ENCUCADURADO EN TELA 2.55

"... está escrito valiéndose del progreso alcanzado en los últimos diez años por los estudios históricos hispanistas."

"... representa en gran parte el resultado a que llega hoy mi esfuerzo de muchos años por comprender mejor y más hondamente la historia de mi patria y, con ella, el pueblo que la ha realizado..."

"... la brevedad máxima posible sin sacrificio de lo que es esencial..."

"... el mínimo de Historia que debe saber un español de mediana cultura..."

"... lo que convendría que supiesen los ciudadanos extranjeros que se interesan por España."

El libro nos lleva hasta el establecimiento de la segunda república y el renacimiento actual de España. Contiene 197 mapas e ilustraciones.

De venta en LA PRENSA, 245 Canal St., New York, N. Y.

Para remitir por correo, por cada libro... \$2.55 C.O.D. ... \$2.55

No envíe dinero sueto por correo.—Use cheque o giro postal.

CONFESIONES DE NUESTRO TIEMPO

ANGEL PESTANA

ANGEL OSSORIO

"Lo que aprendí en la vida" ... 75¢

"El sedimento de la lucha" ... 75¢

Este libro es el relato de una existencia atormentada que puede parangonarse con la de los sombríos personajes de Gorki. Es además a lo largo de la vida social del autor la revelación más sensacional hecha hasta el día sobre el enigma del terrorismo y el pletorismo en Barcelona.

De venta en LA PRENSA, 245 Canal St., New York, N. Y.

Para remitir por correo, por cada libro... \$0.75 C.O.D. ... \$0.75
Para remitir C. O. D., por cada libro... \$0.75
NO ENVIE DINERO SUETO POR CORREO.—USE CHEQUE O GIRO POSTAL.

LA PRENSA

Entered at the Post-Office of New York, N. Y., as second class matter.
Published daily, except Sunday, by
LA PRENSA, Inc., 245 Canal Street, New York.
JOSE CAMPUCCI, Publisher and Pres.
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher.
Director: JOSE CAMPUCCI.
JOSE M. TORRES-PERONA,
Sub-Director y Secretario.
Oficina: 245 Canal Street, New York.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.
3 m. 6 m. 1 año
DIARIO (excepto los domingos y festivos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SERIE "A" (domingo y festivos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SERIE "B" (marzo, junio y septiembre) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SERIE "C" (una vez por semana) \$2.40
PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR.
3 m. 6 m. 1 año
DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00
Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 25% conativo el ejemplar.
Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST.
NEW YORK.
Teléfono: CANAL 8-1200.

En "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cablegráficos publicados en este periódico y a los atribuidos a todos los que no se refieren a otra fuente de información y también a las noticias locales aquí insertadas. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquiera otra información que se publique.

Nueva York, 31 de Enero, 1936

VIAJES DE PRESIDENTES ELECTOS

Sin que se rectifique oficialmente, viene rodando por los círculos políticos cubanos la noticia del próximo viaje del presidente electo, Dr. Miguel Mariano Gómez, a los Estados Unidos. Por de contado que, apenas considerada la excursión futura, se le atribuyeron los fines usuales: el reposo después de la ardua campaña electoral, la necesidad de estudiar los problemas que ha de abordar desde la presidencia y, si preciso fuera, hasta la oportunidad de entrevistarse con amigos y parientes que se hallan aquí. Pero el viaje tiene precedentes tan repetidos, sistemáticos y sugerentes, que no resiste ya ninguna nueva interpretación. Es un viaje más de la serie que los presidentes electos hispanoamericanos han venido en la práctica de realizar a la Unión antes de subir al poder—con la obligada recalada en Washington...

Nada podría ser, por cierto, más interesante para cualquier estadista de nuestra América que familiarizarse a fondo y comprender plenamente lo que son, lo que significan y lo que deben ser y significar los Estados Unidos en el Nuevo Mundo y en el período humano que vivimos. A decir verdad, sólo la inconsciencia de que tan dolorosas pruebas dan nuestros lectores, podría justificar que un político hispanoamericano carente de toda la información precisa sobre los Estados Unidos y sus relaciones con su país respectivo, alcanzara cargo alguno de importancia en la gobernanza de aquel. Mas, ya asumida esa condición en los presidentes electos, ¿cómo no reconocer inandad y la puerilidad de las explicaciones protocolarias que se han dado hasta ahora para esas excursiones presidenciales?

Excursiones presidenciales? A cada ninguna de las realizaciones en los últimos diez o quince años, pueden dejar de recordarse relieves o incidentes ingratos para cualquiera que insista en que se mantenga—¡quiera aparentemente—el nivel que exige el decoro de las nacionalidades independientes de nuestra América...

Los discursos de los presidentes electos en esta era de guerras económicas, el Japón habrá de conceder una parte de esos "business" a los que desea sean sus amigos.

En otros términos: A los que desea de todo corazón que no se una para ser sus enemigos.

Mr. Hirota no cree sin duda en la victoria de "uno contra diez," proclamada un tanto a la ligera por el almirante japonés.

Si el Japón quiere vivir en paz y gracia de los anglosajones, habrá de conservar la "puerta abierta" en China a las actividades comerciales de sus competidores.

Si cerrase esa puerta habría gresca...

Novelando.

¿Es usted aficionado a escribir novelas? ¿Le agradan los argumentos complicados y "misteriosos"?

La hipótesis emitida por una compañía de seguros para explicar la catástrofe de Arkansas, le ofrece un argumento espeluznante.

El aeroplano que se destruyó en tierra, causando la muerte de diecisiete personas, era conducido por dos pilotos.

Había tres muertos en la cabina de los pilotos.

Por ende, hipótesis: uno de los pasajeros, asegurado contra accidentes pero no contra el suicidio, habría preparado la catástrofe con la intención de hacer gozar a sus sucesores de los dólares de la póliza de seguros.

Una porra en mano, habría arrebatado a los dos pilotos y empujado la rueda hacia el frente.

Carrera corta y rápida al abismo, porrazo final y picadillo concluido de los diecisiete pasajeros.

Un suicidio y dieciséis asesinatos "perfectos".

Los criminalistas llaman "perfecto" al crimen que no deja trazas.

La antitesis es guasona.

Como final de una novela de aventuras, crímenes y catástrofes, no estaría mal.

Si la mano les hace cosquillas, empuñen el portaplumas...

(Signe y envíe esta página)

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

In Memoriam.

Descanse en paz el buen caballero que llevó en vida el nombre de Jorge Quinto, rey de Inglaterra, Emperador de la India.

Fué un perfecto rey constitucional en el país más democrático del mundo.

El rey que reina pero no gobierna.

Los buenos reyes constitucionales no han de ser brillantes personajes con mucho talento y enorme actividad.

El que reuniese tantas cualidades se sentiría impulsado a gobernar.

Los reyes constitucionales que pretenden gobernar se hacen muchos enemigos.

El que se contente con reinar no tendrá más que amigos.

El pueblo británico adoraba a su rey como justa recompensa de su perfecto constitucionalismo.

Sus otras cualidades eran las peculiares de todo perfecto "gentleman" británico.

Buen deportista y buen cliente de los mejores sastres londinenses.

No es difícil ser buen rey constitucional en un país democrático.

Lo difícil es encontrar un pueblo que sea tan democrático como el pueblo inglés...

Democracia.

Es el gobierno del pueblo por el pueblo.

El "para el pueblo," que termina la famosa frase de Lincoln, siempre me pareció un pleonasmo algo inútil.

Es lógico, porque es humano que el pueblo se gobierne para él mismo y no para un señor cualquiera.

En cambio, la Historia nos enseña que muchos señores cualesquiera gobernaron al pueblo...

para el provecho personal del gobernador.

Esos dueños absolutos de vidas y haciendas siempre terminaron mal.

Si no cada uno de ellos, sus sucesores inmediatos.

Un buen tirano es una bendición para un país.

Pero un buen tirano habrá de ser un ángel de altruismo y un genio administrativo, militar y político.

Podrá hacer feliz a su pueblo, pero hará infelices a sus vecinos.

Será un héroe nacional, pero será un monstruo para la Humanidad.

El ejemplo de Napoleón I es típico...

En sí bemol.

Después de los discursos en fa sostenido del jefe de la flota japonesa, hemos oído el bien entonado discurso en sí bemol del Ministro de Negocios Extranjeros del Japón.

Discurso muy civil—desde todos los puntos de vista—muy cuerdo y muy previsor.

Mr. Hirota pide, de manera indirecta, que sea reconocido el principio del "fait accompli"; del "asunto concluido," porque es cuestión de hecho que no hay quien pueda deshacer.

Pide la colaboración de China contra el comunismo ruso y el reconocimiento de los nuevos nombres "Manchukuo" y "Mongolkuo."

A ese olvido de los tijeretazos dados en el mapa de China, Mr. Hirota añade la indispensable amistad con las dos grandes naciones anglosajonas: Estados Unidos e Inglaterra.

Cosa posible.

Como el "business is business" es principio que nadie puede ignorar en esta era de guerras económicas, el Japón habrá de conceder una parte de esos "business" a los que desea sean sus amigos.

En otros términos: A los que desea de todo corazón que no se una para ser sus enemigos.

Mr. Hirota no cree sin duda en la victoria de "uno contra diez," proclamada un tanto a la ligera por el almirante japonés.

Si el Japón quiere vivir en paz y gracia de los anglosajones, habrá de conservar la "puerta abierta" en China a las actividades comerciales de sus competidores.

Si cerrase esa puerta habría gresca...

Novelando.

¿Es usted aficionado a escribir novelas? ¿Le agradan los argumentos complicados y "misteriosos"?

La hipótesis emitida por una compañía de seguros para explicar la catástrofe de Arkansas, le ofrece un argumento espeluznante.

El aeroplano que se destruyó en tierra, causando la muerte de diecisiete personas, era conducido por dos pilotos.

Había tres muertos en la cabina de los pilotos.

Por ende, hipótesis: uno de los pasajeros, asegurado contra accidentes pero no contra el suicidio, habría preparado la catástrofe con la intención de hacer gozar a sus sucesores de los dólares de la póliza de seguros.

Una porra en mano, habría arrebatado a los dos pilotos y empujado la rueda hacia el frente.

Carrera corta y rápida al abismo, porrazo final y picadillo concluido de los diecisiete pasajeros.

Un suicidio y dieciséis asesinatos "perfectos".

Los criminalistas llaman "perfecto" al crimen que no deja trazas.

La antitesis es guasona.

Como final de una novela de aventuras, crímenes y catástrofes, no estaría mal.

Si la mano les hace cosquillas, empuñen el portaplumas...

(Signe y envíe esta página)

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

LA PRENSA, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

NOTAS ESCOLARES

GRADUADA DEL COLEGIO

Ha terminado sus estudios con notas superiores y obtenido su graduación ayer, la señorita Consuelo Tenreiro, en la Julia Richmond High School.

La señorita Tenreiro es hija de la señora Dolores Tenreiro de López, residente en Astoria, L. I., dama que cuenta generales simpatías en nuestros círculos.

Para festejar la graduación, se verificará una fiesta esta noche en casa de la señora Tenreiro, con cuyo motivo se reunirán los parientes y amigos íntimos de la familia. La señorita Tenreiro está recibiendo felicitaciones por su triunfo.

Mussolini ordena la creación de una nueva división de tropas alpinistas

(Continuación de la primera página)

el uso de las compañías que manufacturan arcos militares.

Los carabinieri estarán divididos en ocho, en vez de cinco zonas de comando militar, con el objeto de aumentar su eficiencia, anunció el Duce.

Agregó que una construcción de carreteras no interrumpida, llevada a cabo por el nuevo grupo de trabajadores, permitiría la conservación del territorio conquistado y un nuevo avance cuando cesen las lluvias.

El Duce y sus ministros también discutieron la situación política interna de Francia, en la que pueda referirse

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

PATRÓN DEL DÍA

Charles de Belleza

Molestia de las espinillas. Pocos defectos más desagradables a la vista que las espinillas, llamadas también "puntos negros", que aparecen en las personas que lo padecen. Las espinillas, aunque rebeldes, pueden hacerse desaparecer completamente. La ciencia del cosmético ha avanzado tanto que permite combatir todos los males del rostro con facilidad y buen éxito. Se necesita verdadero empeño y constancia para conservar el rostro bello y fresco en todas las épocas y climas.

Como todas las personas sabrán, la piel humana está llena de poros. Los poros segregan la grasa producida por las glándulas sebáceas. Esta grasa sirve de lubricante y gracia a ella la piel se mantiene fresca y saludable. Cuando falta la grasa, ésta se seca, pelándose y crepándose. Por eso los cutis secos son menos saludables que los grasos.

A veces esta secreción es muy activa, y si no tiene fácil salida, porque los poros se hallan obstruidos, la grasa al mezclarse con el polvo forma las espinillas.

Pero todas las espinillas no tienen este origen; las hay también parásitas, las que se encuentran en abundancia en los cutis grasos. El parásito que la constituye se llama "demodex folliculorum". Es un diminuto gusano de cuerpo patas, blando. Tiene unas antenas de milímetros y como una bomba erizada de espinas y tres palpos laterales. Su lugar preferido son las glándulas sebáceas, que le proporcionen alimentación, y mejor aún las del rostro.

Algunos científicos afirman que este bicho produce el acné; pero esta teoría no está demostrada. Se conoce cuando la espinilla es de grasa o parásitaria en que la primera al extraerse es larga, gordita, muy blanda y la segunda es más bien gris, corta y algo más gruesa y dura que la anterior.

Ambas requieren, como es natural, distintos tratamientos. El primer antídoto contra las espinillas es observar una escrupulosa higiene. El rostro que se conserva sin rastros de impurezas, es difícil que padezca de este mal. Agua tibia, jabones y cremas finas debe emplearse a diario para tal objeto.

Las vaporizaciones son muy recomendables para combatir las espinillas de grasa. Tómese después del lavado matutino vapores de agua hirviendo con unas gotas de bencina. Esto abre el poro y disuelve la grasa. Luego aplíquese una loción compuesta de alcohol puro, éter y azafrán en polvo.

Para cerrar los poros empleese un buen astringente. Por la noche útese una pasta hecha de vaselina y precipitado blanco a continuación de haberse lavado con agua caliente.

Cuando las espinillas se resisten a salir, entonces hay que extraerlas por presión digital o con un espitillo. Abrase el poro con agua caliente y renuévese el punto negro con una aguja fina y esterilizada, extrayéndolo después.

Con este tratamiento en pocos días habrán desaparecido por completo las feas espinillas.

La CNT española no votará en las elecciones que se celebrarán próximamente

(Continuación de la tercera página) del esfuerzo y el gasto de la campaña electoral. Diariamente se imprimen en imprentas madrileñas dos millones y medio de cartones y anuncios de toda clase para las elecciones. Cada semana se producen cinco nuevos cartones anunciadores de sus candidaturas. La mayor parte de ellos son en colores vibrantes, otros presentan grandes fotografías y uno que va a publicarse en breve presentará las figuras de tres niños de corta edad vestidos de luto, con la leyenda: "Acordados de los héroes de Asturias, víctimas de la revolución."

Incapacitados por las autoridades para emplear el radio o la aviación en sus campañas, los derechistas han iniciado una propaganda febril por los cinematógrafos y además están erigiendo enormes anuncios luminosos en los puntos más estratégicos de la capital.

La campaña iniciada en Madrid se va extendiendo rápidamente a las provincias. Grandes autocarros conducen desde aquí y material de propaganda hasta las localidades más apartadas del país. Las oficinas centrales de Acción Popular y los otros partidos de derechas han anunciado que para el fondo de campaña han sobrepasado ya las cantidades calculadas en el presupuesto de propaganda electoral.

Varios adinerados contribuyen a la campaña. Han entregado millones de pesetas cada uno. Doce automóviles fueron el obsequio al partido de Acción Popular hecho por un grupo de sus socios. Se dedican estrictamente en comités y en la traslación de oradores del partido de un punto a otro.

EL SR. MIGUEL SUAREZ SERA SEPULTADO HOY

Hoy a las nueve de la mañana se verificará el entierro del finado Miguel Suárez, de nacionalidad mejicana, fallecido en esta ciudad, según informamos.

El cortejo partirá de la Funeraria de Quinn & Son y el sepelio se verificará en el cementerio de Flushing.

FALLECIO EN ESTA EL SEÑOR MANUEL GUIMERANEZ

A los 28 años de edad falleció en esta el señor Manuel Guimeranez, natural de Madrid, Pontevedra, España, el día 28 del actual.

El entierro ha sido dispuesto para mañana sábado a las nueve de la mañana, partiendo de la funeraria del señor A. Sessa, de Brooklyn, y depositándose sus restos mortales en el cementerio St. John, L. I. Los padres y hermanos del finado residen en España.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan Soiza, María y Dinora Pérez, Lurdes de Soiza y otros parientes, quienes están recibiendo mensajes de condolencias de sus muchas amistades.

EL SEPELIO DE LA SRA. ANA DE SOIZA SERA HOY

Hoy viernes a las dos de la tarde se efectuará el entierro de la finada señora Ana de Soiza, de nacionalidad española, fallecida el día 29 del actual en el hospital St. John de Long Island City, a los 46 años de edad.

Sobreviviente a la extinta, su esposo señor Ernesto de Soiza; hijos, Alberto y Ernesto; padres Felipe y Carmen Mambrú; hermanos Carmen, Felipe y Simón, y sobrinos, Carmen Mambrú, Manuel Bermejo, Antonio y Francisco Pita, José y Juan

¿Quién peleará en junio próximo con James Braddock?

El Garden tendrá que seleccionarle "challenger" para esa fecha

LOUIS VA A PELEAR CON MAX EN ESE MES

¿Se verá obligada la empresa a buscarle otro adversario a James J.?

Por JULIO GARZON M.

Los cronistas y el público, tan interesados en saber si Joe Louis está dispuesto o no a pelear con James J. Braddock por el campeonato mundial del peso máximo en septiembre próximo, ¿por qué no se ocupan más bien de averiguar con quien ha de enfrentarse Braddock en junio? Porque es indudable que el resultado de este "match" dependerá forzosamente si será Braddock, o su posible vencedor (quien quiera que sea) en junio, el adversario de Louis en septiembre.

El Gabinete de Louis acaba de declarar (cosa que luego se ha apresurado a desmentir) en Chicago que no tiene mayor interés en conquistar este año el campeonato mundial debido a que el título no es sino una carga para quien lo tenga, imposibilitando al campeón a pelear con frecuencia. Louis, en cambio, sin esta clase de trabas, puede hacer todo el dinero que quiera este año, pues no necesita de coronas para que el público vaya a verlo.

Naturalmente, esto le ha dolido considerablemente a Braddock, quien se considera ofendido en su dignidad profesional y en su amor propio de mero gladiador; y ha producido la consiguiente alarma a Joe Gould, su apoderador, quien ve de ese modo esfumarse la probabilidad de un entradón mayor de un millón de dólares.

Pero me parece que unos y otros hablan por hablar, se excitan prematuramente y se olvidan de una circunstancia decisivamente importante: la de que para efectuarse el tal combate septembrino entre los dos, Louis tendría que derrotar a Max Schmeling en junio y Braddock hacer otro tanto con quien decida o pueda el Garden encarar en el mismo mes, de acuerdo con las condiciones del contrato que existe entre la empresa y el campeón.

Es creencia general que Mike Jacobs y el Garden han llegado a un acuerdo mediante el cual las dos empresas concertarán el "match" entre Louis y Braddock. Sin embargo, hay que tener en cuenta que el contrato entre la empresa de la Octava Avenida y el campeón mundial estipula que LA EMPRESA DEBERA OBTENER PARA BRADDOCK, EN SU PRIMERA DEFENSA DEL TÍTULO, ANTES DE JUNIO DE 1936, AL MEJOR CONTENIENTE DEL MOMENTO, sobreentendiéndose que esa primera defensa del campeonato deberá efectuarse en ese mes. Y será imposible determinar quien será el mejor contendiente del momento antes de la verificación, en ese mismo mes de junio, de la batalla Louis-Schmeling.

Mañan en el supuesto de que el contrato concediera todo el mes de junio para la búsqueda del tal adversario, dando tiempo a la celebración de la pelea entre el dinamitero y el "hulano negro", ¿cómo iba a obligarse a pelear a Max o a Joe pocos días después con Braddock?

Nada, señores, que como Braddock no consienta en extenderse al Garden el plazo hasta septiembre, Jimmy Johnston tendrá que convencer a la Comisión Atlética del Estado de que no le quedará más recurso que aprobar cualquier otro "challenger", debido a que ni Louis ni Schmeling pueden pelear con el campeón en junio.

La familia del Kaiser se reúne en Doorn para la celebración de cumpleaños

DOORN, Holanda, enero 30. (P)—Guillermo II, ex kaiser de Alemania, dió esta noche las últimas instrucciones para la retasada celebración de su cumpleaños mañana, rodeado por hijos y nietos.

Vestido con un uniforme de matifal de campo alemán, y sentado en la sala de Doorn Manor al frente de su esposa Herminia, se veía más joven, relativamente, que cualquiera otro en el círculo íntimo de la familia.

Entre los que ya están aquí se cuentan el príncipe heredero Federico Guillermo y su esposa, con su hijo Louis Ferdinand. También el príncipe Eitel Friedrich y el príncipe Oscar y su esposa. Se anunció que otros llegarán mañana, y el príncipe August Wilhelm, ardiente nazista como es, olvidó las diferencias políticas con su padre y sus hermanos y se unió a los planes para felicitar al kaiser en la mañana.

OTRO QUE PASA A REFORZAR A BROOKLYN



Los Dodgers le echaron mano cuando los Cubs lo dejaron en la calle y sin llavín. "Lindy" podía haberse unido a los Boston Red Sox, pero está ansioso por jugar contra los Giants.

Casey se especializa en rejuvenecer veteranos que están en decadencia y él cree que va a sacar buen partido de Fred.

Breadon no teme porque los Cardenales tendrán varios novatos esta temporada

Los 'Boston Braves' cambian su apodo por el de 'Bees'. Una selección hecha por periodistas.—Bill Terry envía novatos al campamento de entrenamiento de los Gigantes en Pensacola.—Breadon confía en el triunfo

ST. LOUIS, enero 30. (P)—Habiéndose acostumbrado ya a la realidad de aquel viejo axioma que dice que "no se deben poner todos los huevos en una sola cesta", el presidente de los St. Louis Cardinals, Sam Breadon no se siente hoy temeroso porque el resultado de la temporada de 1936 depende en gran parte en la labor que realizarán los novatos que han sido incluidos en el referido equipo.

El año pasado, el piloto Frank Frish tenía un equipo que no era lo suficientemente fuerte en la "eserva", pero tenía a Burgess Whitehead para jugar en el cuadro y a Ernest Orsatti para el campo y la primera base. Ambos están fuera de la novena este año. Por lo tanto, en esta temporada no quedarán veteranos en el banco, que puedan ir a substituir a otros jugadores en casos de emergencia. Todos serán novatos.

Breadon, sin embargo, dijo que no teme ir al campo de combate sin una reserva de hombres de experiencia para un caso de necesidad.

Optimismo.—Sería diferente —explicó— si estuviéramos todos los "huevos en una misma cesta". Si nosotros fuéramos a depender de cualquier jugador individualmente, podría ser que nos pusiéramos en peligro, pero tenemos una buena cosecha de novatos y confío en que ellos harán todo lo posible para hacer que los Cardenales vuelvan a ganar otro "pennant".

Entre aquellos jugadores nuevos que serán usados en el cuadro, según Breadon, se encuentran Lyle Judy, segunda base y "robador" de base de Springfield, Mo.

—El posee aquellas cualidades que gustan a los fanáticos del deporte, velocidad, y valor —comentó el presidente de dicho Club.

Johnny Mize, bateador y primera base de Columbus y Stuart Martin, jugador de cualquier base de Houston son otros de los que llenan de confianza a Breadon.

Cambian de nombre.—BOSTON, enero 30. (P)—El equipo de Boston de la Liga Nacional, que hasta ahora ha sido conocido por el apelativo de los "Braves", se llamarán desde hoy los "Bees". Desde hoy también el campo de pelota de éstos en Boston, en vez de llamarse Wiganman, se denominará Hive.

Un jurado de 25 periodistas entendió en la selección del nuevo apodo. Se habían sugerido 1,327 nombres. Como es sabido el equipo de Boston quedó recientemente reorganizado.

Los Gigantes.—El piloto de los Gigantes, Bill Terry ha seleccionado para este año una de las delegaciones de novatos más grandes que se conoce en la historia del mencionado equipo. Esta delegación se reunirá en Pensacola, Fla. esta pri-

mavera para iniciar el entrenamiento.

El mencionado piloto hizo pública una lista de 32 jugadores que irán al sur a demostrar lo que pueden hacer en el diamante. De éstos, casi la mitad son "ookies."

El día 24 de febrero, Terry pondrá a practicar en el campamento de entrenamiento de los Gigantes a 13 lanzadores y cuatro receptores de "home", nueve jugadores del cuadro y siete receptores de campo se reportarán más tarde para las prácticas.

Cinco de los nuevos son lanzadores, dos "catchers", cuatro jugadores de bases y tres receptores de campo.

EL ASESINATO DE LOEB TIENE REPERCUSIONES EN TODO EL ESTADO; HABRÁ INVESTIGACIONES

JOLIET, Ill., enero 30. (P)—Repercusión del sensacional asesinato de Richard Loeb en la prisión se han hecho sentir en todo el estado hoy, al saberse que fueron encontrados varios cuchillos entre los prisioneros.

Los guardias que buscaron en una parte de la prisión, no pudieron encontrar varias cuchillas que se han perdido, de la misma clase que la usada por James Day para matar al miembro de la rica familia de Chicago, en un cuarto de baño, el martes, pero el guardia Ragen declaró que continuaban buscándolos hasta que todas fueran encontradas.

El representante del estado Harry McCaslin, republicano de Rock Island, pidió por telegrama que se hiciera "una completa investigación" sobre las condiciones en las instituciones penales al gobernador demócrata Henry Horner, y anunció que buscaría autorización para una investigación legislativa la semana entrante.

El gobernador recibió mayores detalles sobre la historia de Day de que las propuestas inmorales de Loeb lo habían llevado a cometer el crimen, pero se negó a comentar hasta cuando haya leído la historia completa. Alabó a Ragen casi al mismo tiempo en que el guardia declaraba que cooperaría por completo en cualquier investigación.

Ragen declaró: "La investigación será bienvenida. Aquí no tenemos nada que ocultar." El procurador general Otto Kernner declaró que el caso estaba en manos del Fiscal del Estado, W. R. McCabe, del Condado de Will, pero agregó:

"Si no se hace todo lo que debería hacerse, yo tomaré parte en el caso."

McCabe, declarando que quería estar seguro de si "Loeb podía comprar privilegios con su dinero," la cual declaraba su afecto despreciado por la diminuta estrella. Dieron los funcionarios que en la nota le decía a Shirley y Leob, que el prisionero se ha negado a hablar. Dijo que mañana in-

Fúndase en Wash. Heights el "Uptown Chess Club"

Se nos informa sobre la fundación, en Washington Heights, de un club de ajedrez que se conocerá con el nombre de "Uptown Chess Club". La Junta Directiva está formada del siguiente modo: presidente, señor V. García; Tesorero, señor L. Ortega; secretario, señor C. Gruber; y capitán, señor F. Font.

Recientemente se ha celebrado un torneo de clasificación, que dió el siguiente resultado:

	G.	P.
1—J. Garrick	5	2
2—V. Touzet	5	2
3—L. Ortega	4	2
4—C. Gruber	3½	3½
5—F. Font	3½	3½
6—A. Greenspan	3½	3½
7—J. Ciccone	2½	4½
8—V. García	1	6
9—Señores J. Mendelshon y J. Ferreira.		

El club, algunos de cuyos miembros pertenecen a la New York School for the Deaf, tiene su local social en el número 557 West 156 Street.

rogaría a Day con el propósito de establecer el caso de asesinato contra él.

"Toda la prueba que tenemos es la confesión de Day—dijo el Fiscal—. Con eso únicamente no se puede condenar."

Emmet Byrne, abogado de Chicago, contratado para defender a Day por la tía y el tío del muchacho, Mr. y Mrs. T. A. Brooks, tuvo una entrevista con su cliente. El abogado dijo que Day no había cambiado su historia del episodio y haría la defensa alegando defensa propia.

Michael L. Igoe, Fiscal de Chirycago, calificó las condiciones de la prisión de "deshonrosas" pero aseguró que eran la culminación de tendencias que habían estado creciendo por años.

El alcalde Kelly, de Chicago, al abogar por el empleo de mayor número de guardias, predijo que "la situación despertaría la indignación pública."

El juez J. M. Braude, de la Corte de Menores, pospuso el envío de un ladrón de 17 años a Joliet "en vista de los repugnantes descubrimientos."

Intenta suicidarse por amor a Shirley Temple

PALESTINE, Tex., enero 30. (P)—Los guardias de la prisión informaron hoy que el muchacho de quince años Liam Hollingsworth, el cual está en la prisión acusado de delincuencia, había intentado suicidarse anoche por amor a una estrella del cine, Shirley Temple.

Después de encontrar al muchacho colgado con una cuerda en su celda, los funcionarios de la prisión descubrieron una nota en la cual declaraba su afecto despreciado por la diminuta estrella. Dieron los funcionarios que en la nota le decía a Shirley y Leob, que el prisionero se ha negado a hablar. Dijo que mañana in-

DE NUESTROS DEPORTISTAS

El campeonato de España

El señor José Bada Caso, de Manhattan, "híncha" del Hispano F. C. y uno de los "astrónomos" cuyo telescopio no se aparta un instante de la constelación balompédica peninsular, vuelve a tomar la pluma para ocuparse de la marcha del campeonato español de liga. Con una paciencia de Job y un entusiasmo positivamente piramidal, el señor Bada sigue paso a paso la actuación de cada Club español (unas tres docenas de ellos, por lo menos) a través de los resultados que semanalmente publicamos en estas columnas, y al cabo de cada vuelta tiene ipso facto el "standing" de los equipos.

Comenta del siguiente modo los desempeños previos de los "teams" y sus probabilidades en lo que falta del campeonato:

"En la primera división la competición no podía ser más apretada, cual lo demuestra la tabla de los siete primeros clubs. Creo los más peligrosos adversarios del Madrid y el Athletic de Bilbao, al Hércules de Alicante, al Oviedo y al Racing de Santander. En cuanto al farolillo rojo, la cosa amenaza quedar en poder o del Sevilla o del Athletic de Madrid, si es que el Osasuna, el Español o el Valencia no se queda dormido.

"De la segunda división se puede decir que la lucha se presenta también dura, principalmente en el primer grupo. Excepto el Unión de Vigo, que parece destinado al furgón, los demás se batan apretadamente arriba. En el segundo grupo el Arenas de Bilbao no parece tener rival que pueda inquietarlo, y vemos al histórico Unión de Irún empeñado en quedarse rezagado, cosa de que sólo podrá salvarlo tal vez el Murcia o el Jerez. La arrebatación por la codiciada (?) cola se presenta encarnizada, y encontramos a la Ferroviaria y al Ginnástico de Torrelavega contemplándolo todo con miras a ascender a ese grupo a costas de los que quedan a la 'cola'."

SE HALLARON AYER LOS CADÁVERES DE ANCIANAS HELADAS

Dos hermanas que vivían solas y en la pobreza en Brooklyn murieron de frío

En un pisito en que no había ni gas ni electricidad, se encontraron ayer los cadáveres de dos ancianas, que murieron de frío. Sólo había en el pequeño apartamento una estufa de petróleo, sin combustible—y una cocina, sin viveres de ninguna clase. Las víctimas figuraban en las listas de auxilios municipales.

Del examen practicado por el médico forense se supo que llevaban cuatro días muertas. Se llamaban Miss May Ready y Mrs. Katherine Moorehouse y ambas tenían 65 años.

Llevaban las infortunadas viviendo diez años en tres habitaciones y una accesorias en el número 82 de la Avenida Morgan, en la sección de Williamsburg de Brooklyn, pero se mantenían retiradas que sus vecinos sabían muy poco de sus vidas.

Dícese que eran maestras de escuela retiradas; que Mrs. Moorehouse era viuda de un director de escuela pública y ambas hermanas de un hombre acaudalado, y que una de ellas dijo en cierta ocasión: "Por el año 90 yo era una belleza."

Los únicos hechos que se conocen son que del fondo de auxilios recibían \$15.00 al mes para pagar el alquiler y que vivían en la mayor pobreza y completamente retiradas del mundo que las rodeaba.

Seymour Mazur, que vive en la casa contigua, se acordó ayer de que hacía varios días que no las oía hablar. Dió parte a la policía del cuartel de la calle Stagg y los agentes descubrieron los cadáveres.

Mrs. Creighton y Apple-gate, condenados a morir en el mes de marzo

(Continuación de la primera página)

móviles cerrados que los condujeron a Sing Sing.

Entrados en el penal, sin que se vieran, se les tomaron las impresiones digitales; Mrs. Creighton entregó \$2.00 que llevaba consigo y el anillo de boda, y Applegate \$10.50 y una Biblia. Entonces abandonaron sus nombres, convirtiéndose en los Nos. 91,482 y 91,483.

Ahora se ocupa el fiscal en llenar los trámites necesarios para poner en libertad a Mr. Creighton que se encuentra preso, como testigo indispensable, desde octubre.

"LA PRENSA" ESTA DE VENTA EN 1.700 QUIOSCOS EN NUEVA YORK Y SUBURBIOS

ESTADO DE LAS COMPETENCIAS EN LA LIGA ESPAÑOLA DE FUTBOL TERMINADA LA PRIMERA VUELTA. SE GUN RECOPIACION DEL SR. JOSE BADA

	Primera División				G.C.	Puntos
	Jugó	Ganó	Em.	Perdió		
Madrid	11	8	0	3	36	17
Athletic Bilbao	11	7	1	3	30	16
Racing Santander	11	7	0	4	32	24
Barcelona	11	7	0	4	26	15
Oviedo	11	5	3	3	26	13
Hércules	11	6	1	4	16	15
Betis	11	6	1	4	19	24
Osasuna	11	4	0	7	24	29
Valencia	11	3	2	6	17	23
Español	11	4	0	7	20	27
Athletic Madrid	11	2	2	7	13	28
Sevilla	11	1	2	8	11	31

Segunda División — Primer Grupo							
Zaragoza	11	5	3	3	26	11	13
Celta de Vigo	11	6	1	4	21	22	13
Sporting de Gijón	11	5	2	4	27	24	12
Nacional	11	5	1	5	29	21	11
Coruña	11	4	3	4	19	23	11
Valladolid	11	4	3	4	17	22	11
Stadium de Avilés	11	5	1	5	20	39	11
Unión de Vigo	11	3	0	8	24	41	6

Segundo Grupo							
Arenas de Bilbao	11	8	2	1	27	16	18
Gerona	11	7	1	3	20	22	15
Baracaldo	11	5	1	5	20	22	11
Donostia	11	4	2	5	20	21	10
Sabadell	11	4	2	5	17	19	10
Badalona	11	4	1	6	19	24	9
Júpiter	11	3	2	6	17	29	8
Unión de Irún	11	2	1	7	18	20	7

Tercer Grupo						
Murcia	11	8	1	2	24	17
Jerez	11	7	2	2	11	10
Ginnástico	11	4	4	3	15	12
Levante	11	5	1	5	21	19
Granada	11	3	3	5	14	15
Elche	11	3	2	6	15	22
Malacitano	11	4	0	7	12	17
Mirandilla	11	3	1	7	14	25

La viuda de Dolbow se negó a salvarle la vida a su esposo y ayudó al crimen

Declaró ayer un empleado del matrimonio, contando los detalles del asesinato.—Para que guardara silencio le dieron \$25.00.—Alumbraba para esconder el cadáver

SALEM, N. J., enero 30. (P)—Ante el jurado que examina el proceso en esta ciudad se describió hoy el drama ocurrido en un pajar y en que al parecer representaron los principales papeles Margarita Fox Dolbow y Norman Driscoll.

Como testigo principal de la acusación se llamó a declarar en la sala de la audiencia de este condado a Wilbert Drummond, jornalero de color empleado en la propiedad de la víctima.

A las repetidas preguntas que le hizo el fiscal general adjunto, Robert Peacock, fueron saliendo a la luz, uno por uno, los detalles de cómo la viuda de ojos negros y Driscoll, de quien se dice era su amante, emplearon la noche del 2 de agosto de 1935, en que fué asesinado a golpes Dolbow, con una barra de hierro.

Los acusados, para quienes se ha pedido la pena de muerte en la silla eléctrica, se hallaban muy emocionados.

"Aquella noche—relató el testigo—estaba trabajando yo en la finca de los Dolbow. Norman Driscoll vino a la propiedad cuando se hallaban ausentes los dueños y me dijo: "No hay más remedio que hacerlo esta noche", a lo que le repliqué: "El asesinato es horrible pecado del que tardará mucho en olvidarse. Lo va usted a matar a mansalva; Dios tenga misericordia de vosotros. Yo no he de mezclarme en el asunto."

"Driscoll saltó una valla y al poco tiempo regresó el matrimonio en automóvil, entrando en el patio. Mrs. Dolbow se dirigió a la cocina y yo seguí tras ella, mientras que su marido ponía el coche en el cobertizo."

"Entonces empecé a hablarle a la dueña de la casa de la llegada de Driscoll y su permanencia en el patio, y le advertí: "Va a asesinar a su marido. Usted es la única persona que puede salvarlo."

"En aquel momento entró el amo en la cocina y su esposa cambió la conversación."

Drummond declaró que por segunda vez le rogó a Mrs. Dolbow que le salvara la vida a su esposo, cuando éste salió a llevar el coche al garaje.

"Le aconsejé que saliera y gritara—dijo—. A lo que ella me respondió: "Si no quisiera que se cometiera el crimen no lo hubiera aconsejado."

A esta sazón se revolvió la acusada en su asiento, ruborizándose, y entre el público que llenaba la sala se oyó un sordo murmullo.

—¿Quién mató a Harry Dolbow—preguntó el fiscal.

—Norman Driscoll.

—¿Cómo?

—Con una barra de hierro.

—¿Dónde?

—Frente al garaje.

Seguidamente relató Drummond que Driscoll le pidió ayuda para llevar el cadáver al pajar y que así lo hizo.

—¿Dónde estaba Mrs. Dolbow?

—Allí mismo, con una linterna eléctrica.

Continuó el interrogatorio hasta que el jornalero contó que entraron el cuerpo muerto en el pajar, mientras la viuda alumbraba el camino; que Driscoll le arrojó desde allí para que pareciera que se había caído y roto el cráneo, pero que él lo convenció de que la víctima tenía tan machucada la cabeza que nadie lo creería efecto de una caída; que le habían dado \$25.00 para que guardara silencio y por último, que Driscoll le aconsejó a su

amante que no diera parte a la policía hasta por la mañana, con el fin de darle tiempo a ponerse a salvo.

Antes de retirarse Drummond explicó que por fin se llamó a los vecinos y que la viuda con ellos estuvo llamando a Dolbow por toda la finca y los alrededores del pajar, a pesar de saber perfectamente que el cadáver se hallaba a muy corta distancia.

Condenado a 6 meses de cárcel por robar en la despensa de la prisión

AUBURN, N. Y., enero 30. (P)—Por seis meses Hack Parker, de 48 años de edad, tendrá oportunidad en la prisión del condado de Onondaga de pensar sobre lo poco provechoso que es robar de la despensa de la prisión del condado de Cayuga. Hoy empezó a cumplir la sentencia de medio año impuesta en la corte de policía después de que confesó ser culpable del delito de hurto.

Habiendo tenido la costumbre de visitar la prisión del condado, únicamente en visitas sociales, la última vez se demoró suficiente tiempo para llevarse dos cajas de bacalao y dos botellas de salsa de tomate.

Brasil hace concesiones arancelarias al Perú

RIO DE JANEIRO, enero 30. (P)—El impuesto ad valorem sobre las mercaderías transbordadas en puertos bálticos del Amazonas con destino al Perú o provenientes del Perú, ha sido suprimido por el gobierno. También se han dictado disposiciones para el rápido transbordo de esas mercaderías. Estas resoluciones, gestionadas desde hace meses por la embajada del Perú, favorecen especialmente al departamento peruano de Loreto y particularmente al de Iquitos. Otra resolución extiende al Perú ventajas de nación más favorecida mientras se concluye el tratado de comercio entre las dos naciones.

POR LOS TEATROS

(Continuación de la quinta página)

nino en esta última creación de Montgomery. Louis D. Lighton es el productor.

PUNTUAL.

Richard Arlen, primera figura en "The Calling of Dan Matthews" declara con sus ribetes de satisfacción que no una sola vez llegó tarde a los estudios durante sus largos trece años de actuación en la pantalla.

ODIA AL TELEFONO.

La fina y talentosa actriz Karen Morley, estrella de la Columbia que aparece en la película "The Devil's Squadron" es enemiga del teléfono que es propicio, según ella, a la conversación afectada y Karen detesta la afectación en

Industria, Banca y Comercio

EL PRESUPUESTO ARGENTINO DEL AÑO 1935 MOSTRÓ SOBRIANDE DE UNOS 20,000,000 PESOS

BUENOS AIRES, Argentina, enero 30.—El presupuesto argentino en el año fiscal último (1935) muestra un sobrante de unos 20,000,000 de pesos, (\$6,574,000 al tipo de cambio oficial). Los ingresos del año excedieron a los cálculos en 73,000,000 de pesos, (\$23,995,000) y concediendo apropiaciones suplementarias y extraordinarias durante el año, siempre quedará un superávit de 20,000,000 de pesos.

Tal resultado se obtuvo no obstante que el gobierno, por primera vez en ese año contribuyó con 15,000,000 de pesos al fondo de pensiones del servicio civil; restituyó la mitad de las rebajas en salarios de empleados públicos; otorgó 6,000,000 de pesos al fondo de pensiones militares e hizo una concesión adicional de 12,000,000 de pesos para educación.

Las finanzas del gobierno han venido mostrando una mejora continua de 328,000,000 pesos, o sean 107,814,000 dólares. Ya en 1931 ese déficit se redujo a 106,400,000 pesos y en el año siguiente fué de 27,400,000 pesos.

En el año 1934 el déficit fué de 20,500,000 pesos y para 1935 el presupuesto fué prácticamente balanceado, con un déficit escaso de 600,000 pesos.

LA INDUSTRIA TEXTIL PARAGUAYA

ASUNCION, Paraguay, enero. Los productos de la fábrica de telas "El Pilar" han sido proclamados "superiores al tipo europeo", no solo en razón de la calidad del tejido en sí, sino de sus cualidades intrínsecas: resistencia, peso por metro cuadrado, etc.

Sabido es que el hilado hecho con algodón paraguayo no solo es excelente, sino que es infinitamente superior al hilado japonés y al europeo. En estos momentos la Manufactura de Pilar, en la imposibilidad de competir en los precios con la tela de origen japonés, por la desarticulación de la protección establecida por la Ley No. 667 de Tarifas y Aranceles aduaneros, ensaya la exportación de su hilado. Esta exportación no es un bien para la colectividad, porque con el correr del tiempo y a medida que obre el "dumping" de la industria japonesa, podría traducirse en la paralización de los telares. El gobierno japonés, dueño de una poderosa marina mercante, ayuda a la industria del te-

jido transportándola gratuitamente al algodón o sea la materia prima y volviendo a traer en la misma forma la tela manufacturada hasta los puertos americanos.

Gracias a esta competencia, el Japón ha desalojado a los Estados Unidos del comercio de nuestro continente. La pérdida de estos mercados cuesta a los Estados Unidos unos 300,000,000 de dólares.

Algunas naciones, como el Uruguay y la Argentina han empezado a reaccionar contra el "dumping". Entre nosotros se ha dictado una ley especial inspirada en estos propósitos, pero no ha sido aplicada en toda su extensión. Es de esperar que bajo la inteligente administración del Dr. Ayala se dicten las medidas económico-fiscales que la protección de nuestra naciente industria textil se merece, tratando siempre de armonizar en esta materia, los intereses industriales con los de los consumidores.

LINEAS NAVIERAS JAPONESES ESTABLECERAN SERVICIO CON CENTRO AMERICA

Hace días se dió la noticia de que productores de café de Nicaragua estaban realizando un movimiento tendiente a llevar a cabo una acción conjunta de productores de café centroamericanos con el fin de establecer puestos de venta en el Japón.

Ahora llega la noticia procedente de Nicaragua, de que compañías navieras japonesas, con el propósito de intensificar el intercambio entre el imperio del sol naciente y las repúblicas centroamericanas, establecerán un servicio regular a aquellos puertos.

El Cónsul General de Nicaragua en Japón, quien acaba de regresar a su país, trae encargo de esas compañías navieras de realizar las gestiones encaminadas al logro de ese propósito.

Las referidas compañías niponas ofrecen tarifas mucho más bajas que otras compañías que operan en estos países; y se proponen llevar en cada viaje, productos centroamericanos para los mercados japoneses.

El Cónsul nicaragüense reunirá en estos días a los principales productores de aquel país y a altos funcionarios públicos, con objeto de considerar el asunto y llegar a un acuerdo.

"SE PUEDE EVITAR AUN UN GRAVE ERROR DE JUSTICIA", DICE EL GOBERNADOR HOFFMAN

(Continuación de la primera página)

recen datos que son incontrovertibles y que prueban que hay más personas relacionadas con este caso que debían de ser llevadas ante la justicia.

"No creo necesario recordar a usted que la confianza en su habilidad para escapar es una de las principales inspiraciones que tienen todos los criminales verdaderamente peligrosos. Dejar que una persona culpable en este caso escape de las garras de la ley inspirará a otros criminales a probar igual fortuna.

Gastos de la investigación

"El estado de New Jersey ha dedicado a la investigación de este caso y al proceso del mismo una cantidad de dinero que nunca ha sido hecha pública; sin embargo, en la mente de miles de personas existe la creencia de que el caso no ha sido resuelto aún. Creo que con las pistas que tiene usted a mano, puede continuar sus investigaciones sobre el caso, haciendo uso, desde luego, de otras agencias. Será muy poco el costo adicional de esta investigación. Pero si es que fuere necesario usar una cantidad razonable de dinero para lograr el arresto de todos los que participaron en el caso, podríamos hacerlo. Si se continúa la investigación, se podrán eliminar las dudas que hoy día tienen muchas personas en cuanto al caso. También existe la posibilidad —que usted puede considerar como muy remota— de que una investigación completa evitara que se cometiera un trágico error en nombre de la justicia.

Se continuará el caso

"Como gobernador del estado de New Jersey le ordeno que, con toda la fuerza que está bajo su mando, continúe la investigación

y arreste a todas aquellas personas relacionadas con el crimen. Debe usted de acusar recibo de esta carta y de comunicarme, por escrito, por lo menos una vez a la semana, los pasos que se estén dando en cuanto a esta investigación.

"Nuestro deber para con el estado de New Jersey y para con nosotros mismos, no puede ser cumplido en otra forma que no sea consiguiendo una solución completa de este caso."

Se piden fondos para la feria mundial aquí

En el despacho del alcalde La Guardia se discutió anteaayer entre el ejecutivo de la ciudad, el Contralor Frank J. Taylor, el presidente interino del Consejo, Timothy J. Sullivan y los promotores de la anunciada feria mundial, George A. McAneny y Grover A. Whalen, la conveniencia de solicitar una contribución del estado de Nueva York para dicho fin.

Convino en que se pidieran a Albany \$5,000,000 para la Feria que tendrá lugar en Queens, en 1939.

CAMBIOS

EUROPA		
Par.	Libras.	Centavos por peso.
8.24	Libras.	4.92
6.63	Francia.	Centavos por franco.
10.33	Alemania.	Centavos por marco.
8.91	Italia.	Centavos por lira.
32.47	España.	Centavos por peseta.
7.48	Portugal.	Centavos por escudo.
AMERICA		
11.70	Buenos Aires.	Centavos por peso.
10.25	Rio Janeiro.	Centavos por mil reis.
1.75	Uruguay.	Centavos por peso.
20.80	Chile.	Centavos por peso.
14.40	México.	Centavos por peso.
18.00	Perú.	Centavos por sol.
10.00	Ecuador.	Centavos por dólar.
1.64	Colombia.	Centavos por peso.
12.63	Venezuela.	Centavos por bolívar.

TESORO DE LOS EE. UU.

Ingresos	\$4,858,673.73
Gastos	\$13,623,992.96
Balance	\$2,066,279.77

FAIR GROUNDS MUTUELS

Total de 3 carreras	\$137.00
Total de 5 carreras	\$237.00
Total de 7 carreras	\$239.00

ESCENA INTERESANTE DE UNA COMEDIA



Escena final del primer acto en la comedia de don Jacinto Benavente "Cuando los hijos de Eva no son los hijos de Adán" que se pondrá en escena el domingo 2 de febrero en el Heckscher Theatre por una compañía dramática hispana.

Ayer se celebró en La. el entierro del gobernador Allen

Se seleccionará la persona que le substituya en el puesto de H. P. Long en Wash.

WINFIELD, La., enero 30. (P)—Amigos íntimos del gobernador O. K. Allen rindieron a éste el último tributo hoy antes de presenciar el entierro del cadáver del ex-ejecutivo de Louisiana, el cual se verificó en el condado donde se crió.

El cuerpo de Allen, cuya muerte privó a Louisiana del sucesor de Huey P. Long en el Senado federal así como en los círculos políticos democráticos, fué traído a este, procedente de Baton Rouge, anoche.

El féretro de Allen fué puesto en la Iglesia Bautista en donde se celebraron los últimos ritos a las tres de la tarde. El entierro se verificó en un cementerio cercano.

Allen, quien se debía de haber retirado como gobernador el día 12 de mayo resultó electo para cubrir la vacante que dejara el fallecido senador Huey P. Long en las elecciones primarias que se verificaron en el estado la semana pasada.

Extraoficialmente se ha dicho que el Comité Central Democrático del estado seleccionará la persona que debe de cubrir dicha vacante y el nombre del candidato será sometido a ratificación en las elecciones generales que se celebrarán el día 21 de abril.

Créese que el puesto será dado a Allen J. Allender, el cual resultó electo la semana pasada para un término completo de seis años en el Senado federal empezando desde el próximo mes de enero.

39 arrestados en el Soviet por defraudar al Estado

LENINGRAD, Rusia, enero 30. (P)—Treinta y nueve ex nobles, comerciantes y kulaks, fueron arrestados hoy, acusados de operar una cadena clandestina de fábricas para hacer competencia a las empresas de propiedad del soviet.

El juicio público fué fijado para mediados de febrero.

Cuando vayan a juicio, los prisioneros pueden también ser acusados de defraudar al Estado en impuestos y de sobornar a funcionarios de éste. Los fraudes de impuestos pueden ser castigados con la pena de muerte, basándose en que son ofensas contra el estado.

El anuncio del gobierno sobre los arrestos declara que los fraudes en impuestos suben a 1,500,000 rublos (\$300,000). Propiedades que valen un millón de rublos fueron confiscadas por el Estado.

Sorpresa en Bogotá por las amenazas al Dr. Terán en Panamá

BOGOTA, Colombia, enero 30. (P)—La prensa local de Bogotá se muestra asombrada y sorprendida por las noticias de Panamá dando cuenta de las amenazas contra el doctor Oscar Terán, conocido abogado colombiano, como resultado de la publicación de su libro "Del tratado Herrán-Hay al tratado Bunau-Varilla", discutiendo la separación de Panamá de Colombia.

Amigos de Terán, según dice un despacho del periódico Panamá-Americana, pidieron protección al alcalde de la Ossa, de Panamá, por temor a la furia del indignado pueblo. El alcalde ofreció asilo en una celda de la cárcel, con la seguridad de que allí no habría peligro.

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colmada para la venta en cualquier quincena de Nueva York o en cualquier quincena de los Estados Unidos.

Un ladrón pasea en un camión con sus víctimas por el centro de Filad.

FILADELFIA, enero 30. (P)—Un audaz ladrón, con pistola en mano, hizo dar un paseo en un camión a dos hombres hoy, por Broad Street, pasando por City Hall hacia el sur de Filadelfia, y luego escapó con \$80 en un taxi.

Obligó al empleado de una estación de gasolina a entrar a un camión de petróleo, lo hizo sentar al lado del chofer, luego entrando al camión les dió direcciones apuntadas con la pistola, mientras el camión pasaba por el centro de la ciudad y por frente a varios policías.

Estando todavía en el camión llamó un taxi y le dijo que los siguiera. Más adelante saltó del camión y entró al taxi. El chofer del taxi dice que lo llevó a un restaurante.

LAS CALLES DE LA HABANA RECOBRAN NOMBRES ANTIGUOS

Para poner nombre a futuras calles nuevas habrá que consultar con el alcalde

HABANA, Cuba, enero 30.—El presidente de la República sancionó el acuerdo del Consejo de Secretarios, regulando la denominación de las calles del Término de la Habana, restituyéndoles sus antiguos nombres de acuerdo con los informes del Dr. Emilio Roig de Leuchsenring, historiador de la ciudad, con lo cual se ha puesto coto al desbarajuste que habían formado los innumerables cambios.

En las bases fundamentales del Decreto Ley, publicado en la "Gaceta Oficial", se estipula la conservación de todo nombre antiguo, exceptuando aquellos, que resulten hirientes para el sentimiento patriótico cubano.

Se establecen las condiciones por que han de regirse en lo sucesivo para las denominaciones de las calles, no al capricho de los urbanizadores de repartos, pues serán sometidos al estudio y resolución de una comisión especial, que se creará por la Alcaldía en la que estarán representadas las Corporaciones y Asociaciones con intereses vitales en el Término Municipal.

Los nombres de las grandes figuras de la revolución libertadora o de próceres de la patria, que hayan sido suprimidos, para conservar el nombre tradicional, se darán a las calles inominadas o nuevas, exceptuándose aquellos que se encuentren impuestos a cadáveres importantes de los repartos del Término Municipal de la Habana.

CONGRESO COMUNISTA SECRETO CELEBRÓSE EN CHILE DURANTE LA CONF. DEL TRABAJO

MONTEVIDEO, Uruguay, enero 30. (P)—El diputado Angel M. Cusano, delegado oficial del gobierno uruguayo a la Conferencia Continental del Trabajo en Santiago de Chile, hizo una denuncia de que, simultáneamente con la Conferencia, un congreso comunista se había reunido secretamente en la capital chilena, con asistencia de delegados y observadores de varios países hispanoamericanos.

Entre los participantes, dijo, figuraban el uruguayo José Larrazaga y el chileno Marmaduke Grove, ambos delegados de obreros a la Conferencia del Trabajo, agregando que el principal tema que se había tratado en el congreso secreto había sido el de acción revolucionaria basada en huelgas violentas con el objeto de mantener el orden en continuo estado de alteración.

Cusano declaró que daba su palabra de honor de que su información era exacta, agregando que los extremistas esperaban que Chile fuera su primer campo de experimentación y que tenían el plan de fomentar varias huelgas portuarias, ferroviarias y de otras clases. Dijo que él había conversado con agitadores extremistas expulsados de Chile y dió a entender que también había recibido información de la policía chilena.

NOTIFIQUEN AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACION

Convenio de pesca Perú-boliviano en el Titicaca

Firmase en Lima acuerdo preliminar sobre acción conjunta para esa industria

LIMA, Perú, enero 30. (P)—Una "convención preliminar" relativa a la industria de la pesca en el Lago Titicaca, a través del cual corre en parte la línea fronteriza entre Perú y Bolivia, fué firmada hoy por el canciller Carlos Concha y el ministro boliviano Ostria.

El convenio contiene los tres puntos siguientes: Primero, ambos gobiernos enviarán una comisión científica a estudiar las diversas variedades de peces que existen en el lago y al mismo tiempo estudiar la posibilidad de introducir nuevas especies que pudieran ser explotadas industrialmente.

Segundo, si los estudios justifican el establecimiento de una organización para la crianza y distribución del pescado, ambos gobiernos convienen en pagar los gastos.

Tercero, si las conclusiones de las comisiones son aprobadas, Perú y Bolivia firmarán una "convención de pesca" que gobierne los intereses comunes de ambos países sobre la industria.

Otro proyecto pendiente relacionado con el Lago Titicaca es el de la rectificación de la línea fronteriza con el objeto de eliminar las actuales dificultades a los viajeros de ambos países. En algunas partes los viajeros, para trasladarse de un punto a otro dentro de su mismo país, se ven obligados, para evitar un gran rodeo, a atravesar por territorio del país vecino, con las consiguientes incomodidades relacionadas con el paso de fronteras.

El mismo presidente José Luis Tejada Sorzano, de Bolivia, dió cuenta personalmente de tal situación durante un reciente viaje a la región del Titicaca, resaltando la urgente necesidad de gestionar cuanto antes con el Perú la rectificación de la línea fronteriza.

Rafael Lima, ministro belga en San Salvador

SAN SALVADOR, enero 30. (P)—Rafael Lima, ingeniero electricista, ha sido nombrado cónsul de Bélgica en San Salvador. Hace algunos años Lima fué ministro y cónsul salvadoreño en Bruselas.

Las autoridades no han hecho hasta ahora comentarios, pero se sabe que todos los gobiernos sudamericanos se hallan especialmente alerta contra agitadores extremistas desde que tuvo lugar el levantamiento comunista en Brasil y desde que Uruguay rompió relaciones diplomáticas con la Rusia Soviética.

Las declaraciones de Cusano han sido recibidas con gran interés en Montevideo, recordándose que no hace mucho tiempo el jefe de la policía de Buenos Aires, Danieri, había declarado que la violencia en el reciente intento de huelga general allí era atribuido a las actividades de agitadores extremistas.

Cusano dijo que el congreso comunista secreto de Chile había discutido la acción revolucionaria en Sud América por medio de la provocación de huelgas violentas como primer paso. Después de esto las organizaciones extremistas tratarían de colarse a los ejércitos y marinas con el objeto de dar por fin sus golpes y establecer gobiernos socialistas.

Cuando necesite los servicios de un profesional, fíjese en la oferta que le hacen bajo el subtítulo de "Doctores." "Dentistas," en la página 7a.

Pilotos mejicanos tendrán todas las líneas de Méjico

Espérase sustituir pronto por mejicanos a los extranjeros que aún vuelan

MEJICO, D. F., enero 30.—La Secretaría de Comunicaciones y Obras Públicas espera que para estos primeros meses del año los pilotos civiles al servicio de las compañías de transportación aérea que operan en el país, sean en su totalidad mejicanos por nacimiento, de acuerdo con lo que terminantemente dispone la Ley sobre Vías Generales de Comunicación y Transportes.

En la actualidad la mayoría de los aeronautas que manejan los trimotres entre Méjico y Brownsville son mejicanos, y en la ruta de Méjico a Mérida una gran mayoría de ellos es también del país, y se espera, según lo avisó últimamente la Compañía Mexicana de Aviación a la Secretaría de Comunicaciones, que en breve tiempo se estará en condiciones de sustituir a los extranjeros por nacionales en todas las rutas que aquella cubre.

Para ello los aviadores viajan como copilotos, a fin de que completen el record de kilometraje y comencen perfectamente las rutas. La Empresa de "Aerovías Centrales" ha ofrecido también, por su parte, reemplazar los pilotos norteamericanos que tenía en su ruta de Méjico a Ciudad Juárez y El Paso, por mejicanos de nacimiento, una vez que éstos se entrenen en la conducción de aeronaves de pasajeros.

Nueva designación de escuelas rurales

MEJICO, D. F., enero 29.—A partir de esta fecha, las Escuelas Normales Rurales, dependientes de la Secretaría de Educación Pública, pasan a la categoría de Regionales Campesinas, quedando consecuentemente abolidas las designaciones de Normales Rurales y Centrales Agrícolas.

Las labores de estas nuevas escuelas se iniciaron el día dieciséis del presente, debiéndose inscribir antes quienes deseen asistir a ellas y para conseguir esa inscripción será necesario llenar los siguientes requisitos:

- a—Ser hijo de ejidatario o pequeño propietario agrícola, aparcero, peón de campo o pequeño industrial.
- b—Ser mayor de catorce años de edad y menor de veintinueve.
- c—Haber sido aprobado en primer año de Normal Rural Federal o de los Estados.
- d—Ser de buena conducta y haberse distinguido en sus estudios en la Escuela Rural.
- e—Ser de buena salud, tener un desarrollo normal y no adolecer de defectos físicos y
- f—Contar con la autorización de su padre o tutor para ingresar a esas escuelas.

DE NUESTROS LECTORES

(Continuación de la cuarta página)

oficial; pero en su conciencia todo el mundo los repudia y mira en ellos la representación viviente de una gran abominación y de un gran infortunio.

"Estos hombres, sin embargo, están siempre prontos a hablar al público desde las columnas de los periódicos en alabanza o defensa de los bárbaros o locos o bandidos de que son verdaderos enviados, cuando quiera que nacionales o extranjeros critican o censuran en parte o en todo o de alguna manera denuncian o revelan al mundo los errores, los excesos, las dilapidaciones, las maldades y los crímenes del bellaco.

"Si hay un movimiento cualquiera de reacción popular, una explosión cualquiera de protesta contra el odiado y odioso tirano, el cónsul, el ministro, el embajador o el primer secretario de la embajada del malhechor se apresura a negar los hechos y a afirmar que la paz reina en Varsovia, que Nerón es un ángel y que el pueblo es feliz. Son los facciosos, los revoltosos profesionales, los irreconciliables con el orden y la paz y el buen gobierno y el progreso, los que perturban con sus asonadas el reinado del Paraíso bajo el trono de Calígula. Pero el pueblo está con el César y nada podrá detener los caballos del sol conducidos por Tiberio.

"Sería vano y ocioso tomar en cuenta las cartas y escritos de estos explotadores del despotismo en las sinecuras consulares y diplomáticas. Sería tan vano y ocioso, y tan indigno, como ponerle atención a las procedencias e intemperancias de la prensa servil en los países despotizados, contra los hombres de honor y de valor que hacen guerra al despotismo dentro o fuera de la patria.

Cónsules, ministros, embajadores, secretarios de embajadas de gobiernos espurios que son por su inmundicia y su irresponsabilidad un escándalo de la

SANTIAGO DE CHILE, enero 30. (P)—El congreso señaló el primer domingo de marzo de 1937 como fecha para las elecciones generales de senadores y diputados.

NOTAS DEL PUERTO

VAPORES QUE LLEGAN

VIERNES, 31 de enero.
EUROPA, de Bremen, Southampton y Cherburgo, enero 24 y 25, al muelle 8, río Norte, a las 8 p. m.
NEW YORK, de Hamburgo, Bremen, Southampton y Cherburgo, enero 23 y 24, al muelle 81, río Norte, a las 8 p. m.
WESTERN WORLD, de Buenos Aires, enero 11, al muelle 15, N. Y. Docks, a las 8 p. m.
DOMINGO, 2 de febrero.
AMERICAN TRAVELER, de Hamburgo, el Havre y Southampton, enero 22 y 23, al muelle 53, río Norte, por la tarde.
PETIN, de Puerto Limón, Cristóbal y la Habana, enero 25 y 26, al muelle 3, río Norte, a las 5 p. m.
TRANSYLVANIA, de Glasgow, Belfast y Londonderry, enero 24 y 25, al muelle 55, río Norte, por la mañana.
VICATAN, de Veracruz y la Habana, enero 27 y 28, al muelle 14, río Este, a las 5 p. m.
LUNES, 3 de febrero.
ASCON, de Cristóbal, enero 26, al muelle 65, río Norte, a las 9 a. m.
ANDANIA, de Havre, Southampton y Halifax, enero 24 y 25, febrero 1, al muelle 66, río Norte, a las 12 m.
BORINQUE, de Santo Domingo, San Juan, de Puerto Rico, al muelle 27, río Norte, a las 8:30 a. m.
GIBRALTAR, de Liverpool, Belfast y Boston, enero 25 y 27 y febrero 2, al muelle 54, río Norte, por la mañana.
HATIL, de Cristóbal, enero 24, al muelle 20, río Este, a las 8:30 a. m.
MEDUSA, de Maracaibo y Puerto Cabello, enero 25, al muelle 12, N. Y. Docks, a las 8 a. m.

VAPORES QUE SALEN

VIERNES, 31 de enero.
AMERICAN TRAVELER, para Londres, al muelle 53, río Norte, a las 8 p. m.
BRITANNIA, para La Guayra, del muelle 58, río Norte, a las 5 p. m.
EUROPA, para Cherburgo, Southampton, Cherburgo, al muelle 8, río Norte, a las 11:59 p. m.
FLETA, para La Habana, Casablanca y Barcelona, del muelle 42, río Norte, a las 9 a. m.
SIBIRIAN, para La Habana, Progreso y Veracruz, al muelle 13, río Este, a las 8 p. m.
STEVENS, para La Guayra, Puerto Cabello, Maracaibo, Guantánamo, Camaguey, Pinar del Río, al muelle 12, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.
WATSON, para Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas, del muelle 56, Atlantic Terminal, Brooklyn, por la mañana.
YAHIRI MARU, para Manila, del muelle 5, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.

LLEGADA DE PASAJEROS

VIERNES, 31 de enero.
VAPOR "CARACAS" (Red "D" Line)
Lista de los pasajeros que llegaron anteaayer en este vapor, para San Juan y San Salvador: Rafael González Rincón, Doctor Rafael González Rincón, Raúl Ochoa, Trina de Tellería, Edward Miller Whalley, Juan José González, Juan González, Emilio Manrique, Martín Manrique, Providencia Arias, Pura Arias, Pablo Colón, José González, Juan González, Hernán González, Juan Ledes, Vicente Martínez, Josefina, salieron: María Molina, Carmen F. Montilla, Luis G. Rivera, Ramón Rivera, Carmen Rodríguez, Juan Rodríguez, Juan Rodríguez, Rosendo, Emilia Silva, Isabel Silva, Margarita Silva, Mercedes Silva, Roberto Silva, Rodita Silva, Pedro Valdez.

SALIDA DE PASAJEROS

VIERNES, 31 de enero.
VAPOR "COAMO" (New York & Port Rico Line)
Lista de los pasajeros que se embarcaron ayer en este vapor, para San Juan y San Salvador: Ramón B. Alonso, Richard Balzac, Mary Barreras, Robert Barreras, Rita Barreras.

LLEGADA DE PASAJEROS

VIERNES, 31 de enero.
VAPOR "CARACAS" (Red "D" Line)
Lista de los pasajeros que llegaron anteaayer en este vapor, para San Juan y San Salvador: Rafael González Rincón, Doctor Rafael González Rincón, Raúl Ochoa, Trina de Tellería, Edward Miller Whalley, Juan José González, Juan González, Emilio Manrique, Martín Manrique, Providencia Arias, Pura Arias, Pablo Colón, José González, Juan González, Hernán González, Juan Ledes, Vicente Martínez, Josefina, salieron: María Molina, Carmen F. Montilla, Luis G. Rivera, Ramón Rivera, Carmen Rodríguez, Juan Rodríguez, Juan Rodríguez, Rosendo, Emilia Silva, Isabel Silva, Margarita Silva, Mercedes Silva, Roberto Silva, Rodita Silva, Pedro Valdez.

SALIDA DE PASAJEROS

VIERNES, 31 de enero.
VAPOR "COAMO" (New York & Port Rico Line)
Lista de los pasajeros que se embarcaron ayer en este vapor, para San Juan y San Salvador: Ramón B. Alonso, Richard Balzac, Mary Barreras, Robert Barreras, Rita Barreras.

SALIDA DE PASAJEROS

VIERNES, 31 de enero.
VAPOR "COAMO" (New York & Port Rico Line)
Lista de los pasajeros que se embarcaron ayer en este vapor, para San Juan y San Salvador: Ramón B. Alonso, Richard Balzac, Mary Barreras, Robert Barreras, Rita Barreras.

SALIDA DE PASAJEROS

VIERNES, 31 de enero.
VAPOR "COAMO" (New York & Port Rico Line)
Lista de los pasajeros que se embarcaron ayer en este vapor, para San Juan y San Salvador: Ramón B. Alonso, Richard Balzac, Mary Barreras, Robert Barreras, Rita Barreras.

SALIDA DE PASAJEROS

VIERNES, 31 de enero.
VAPOR "COAMO" (New York & Port Rico Line)
Lista de los pasajeros que se embarcaron ayer en este vapor, para San Juan y San Salvador: Ramón B. Alonso, Richard Balzac, Mary Barreras, Robert Barreras, Rita Barreras.

SALIDA DE PASAJEROS

VIERNES, 31 de enero.
VAPOR "COAMO" (New York & Port Rico Line)
Lista de los pasajeros que se embarcaron ayer en este vapor, para San Juan y San Salvador: Ramón B. Alonso, Richard Balzac, Mary Barreras, Robert Barreras, Rita Barreras.

SALIDA DE PASAJEROS

VIERNES, 31 de enero.
VAPOR "COAMO" (New York & Port Rico Line)
Lista de los pasajeros que se embarcaron ayer en este vapor, para San Juan y San Salvador: Ramón B. Alonso, Richard Balzac, Mary Barreras, Robert Barreras, Rita Barreras.

NOTAS DEL PUERTO

VIERNES, 31 de enero.
EUROPA, de Bremen, Southampton y Cherburgo, enero 24 y 25, al muelle 8, río Norte, a las 8 p. m.
NEW YORK, de Hamburgo, Bremen, Southampton y Cherburgo, enero 23 y 24, al muelle 81, río Norte, a las 8 p. m.
WESTERN WORLD, de Buenos Aires, enero 11, al muelle 15, N. Y. Docks, a las 8 p. m.
DOMINGO, 2 de febrero.
AMERICAN TRAVELER, de Hamburgo, el Havre y Southampton, enero 22 y 23, al muelle 53, río Norte, por la tarde.
PETIN, de Puerto Limón, Cristóbal y la Habana, enero 25 y 26, al muelle 3, río Norte, a las 5 p. m.
TRANSYLVANIA, de Glasgow, Belfast y Londonderry, enero 24 y 25, al muelle 55, río Norte, por la mañana.
VICATAN, de Veracruz y la Habana, enero 27 y 28, al muelle 14